AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT
MOSELLA

BORG | BESCH | KESSLINGEN
TETTINGEN-BUTZDORF
MÜNZINGEN | BÜSCHDORF
EFT-HELLENDORF | NENNIG
SEHNDORF | OBERLEUKEN
OBERPERL | SINZ | WOCHERN
PERL

MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

54. Jahrgang | Donnerstag, den 20. Oktober 2022 | Nr. 42/2022

# 45. Wein- und Kellerfest

**vom 21. bis 23. Oktober 2022**

IM INNENTEIL:

PERL aktuell
WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

# Veranstaltungskalender vom 20.10.2022 - 30.10.2022

| Datum | Uhrzeit | Veranstaltung | Ort/Treffpunkt | Kontakt & Info |
|---|---|---|---|---|
| 22.10. | 10:00 - 15:00 | **Obstbaumschnitt-Kompaktkurs**<br>Theoretische Grundlagen und praktische Präsentation am Baum mit Baumwart Kurt Kuhn | Obst- und Gartenbauverein Erbach e.V.<br>Steinbachstr. 64<br>66424 Homburg | Verband der Gartenbauvereine Saarland / RLP e.V.<br>Teilnahme: 35€<br>Anmeldung: weiland@gartenbauvereine.de |
| 21.10. - 23.10. | Freitag ab 19 Uhr<br>Samstag ab 16 Uhr<br>Sonntag ab 12 Uhr | **45. Wein- und Kellerfest**<br>8 Keller/Locations<br>Federweißer, Weine & Sekt/Crémant, regionaltypische Küche, Live-Musik und DJs, Weinwanderung, Kunstausstellung | Perl und Sehndorf | Winzer & Vereine laden ein:<br>www.drmatzinger.de<br>www.facebook.com/weinguthartmann<br>www.weingut-herber.de<br>www.ollinger-gelz.de<br>www.petgen.de<br>www.schmitt-weber.de<br>www.facebook.com/sgo1992<br>www.facebook.com/sgperlbesch |
| 22.10. + 23.10. | Sa. 14-18<br>So. 11-17 | *45. Wein- und Kellerfest*<br>**"Grenzregion - Im Wandel der Zeit"**<br>Fotoausstellung und Filmvorführung | Vereinshaus Perl<br>Quirinusstr. 3-5<br>66706 Perl | Touristinformation Perl<br>06867/66-101<br>tourist@perl-mosel.de |
| 22.10. + 23.10. | | **Deutsch-luxemburgisches Brennerfestival**<br>"Die Mosel brennt" | Brennereien in der gesamten Moselregion | "Brenner am Miselerland" und Regionalinitiative "Faszination Mosel"<br>www.faszinationmosel.info |
| 22. + 23.10. | Sa. 14-18<br>So. 11-18 | ***"Die Mosel brennt "***<br>**im Brennereimuseum**<br>Museumsbesuch mit Führung und Verkostung von Edelbränden und Likören, Tafelobst, Schinken und Käsebrote | Saarländisches Brennereimuseum<br>Lindenstraße 11<br>66706 Tettingen-Butzdorf | Saarländisches Brennereimuseum<br>Familie Becker<br>06866/556 |
| 23.10. | 11:30 | ***Ferien im Museum***<br>Villenführung | Archäologiepark Römische Villa Borg<br>Im Meeswald 1<br>66706 Perl-Borg | Teilnahmegebühren:<br>Führung: 3€/Kinder + Jugendliche bis 17 J.; 5 €/Erw.; Kinder <6 J. frei<br>Mitmachangebote<br>Speerwerfen: 6€<br>andere: 9€<br>Alle Gebühren zzgl. Eintritt.<br>Begrenzte Teilnehmerzahl<br>Anmeldung mit Angabe der Kontaktdaten erforderlich: 06865-9117-0 oder info@villa-borg.de. |
| | 14:00 | *Ferien im Museum*<br>Mitmachprogramm: Öllampen töpfern | | |
| 26.10. | 09:30 | *Ferien im Museum*<br>Mitmachprogramm: Speerwerfen | | |
| | 11:30 | *Ferien im Museum*<br>Villenführung | | |
| | 14:00 | *Ferien im Museum*<br>Mitmachprogramm: Römische Küche | | |
| 30.10. | 11:30 | *Ferien im Museum*<br>Villenführung | | |
| | 14:00 | *Ferien im Museum*<br>Mitmachprogramm: Mosaik legen | | |

## Aktuelles zu Aktivitäten und Projekten in der Gemeinde Perl

Ralf Uhlenbruch
Bürgermeister | Perl

**Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Perl,** als Bürgermeister unserer schönen Gemeinde ist es mir ein persönliches Anliegen, alle Bürger transparent, zeitnah und sachlich über Neuerungen sowie wichtige Themen und Projekte zu informieren. Ich freue mich, wenn meine Informationen Ihr Interesse finden und sich auf diesem Wege unsere tägliche Arbeit für die Gemeinde transparent und objektiv darstellen lässt.

### 45. Wein- und Kellerfest in Perl und Sehndorf

Ein ganzes Wochenende lang, vom 21.-23. Oktober 2022, dreht sich in Perl alles um den Wein. Dank seiner hervorragenden Qualität sind die Produkte der Perler Weingüter schon seit Langem weit mehr ist als ein Geheimtipp. Die Winzer verwöhnen ihre Gäste mit erlesenen Tropfen und regionalen Köstlichkeiten. Als Publikumsmagnet im Dreiländereck lockt das Fest jedes Jahr Tausende Besucher an die Obermosel. Es ist zugleich der Höhepunkt des Weinjahres der Winzer. Nach der herausfordernden Arbeit in den Weinbergen ist die Ernte in die Keller gebracht, und der erste Wein kann als Federweißer genossen werden. Wie schön, dass die Perler Winzer das mit ihren Gästen feiern!

### Live-Musik und gute Stimmung

Wer das Perler Wein- und Kellerfest besucht, hat breite Auswahl: bei den verschiedenen Eventlocations der einzelnen Weingüter und Vereine, den weingutseigenen Weinen, den regionaltypischen Speisen und auch in musikalischer Hinsicht. In vielen Kellern und Weinstuben wird Live-Musik gespielt oder lokale DJs legen auf und bringen Partystimmung. Bands und Musiker treten unplugged und ganz nah am Publikum auf: eine Atmosphäre wie bei einem Wohnzimmerkonzert. Mit Sicherheit ist für jeden Geschmack etwas dabei. Warum nicht gleich mehrere Locations ansteuern? Schließlich sind die Keller an mehreren Tagen geöffnet - und ein Abend auf dem Wein- und Kellerfest kann schon mal lang werden.

### Fotoausstellung und Filmvorführung

Im kulturellen Rahmenprogramm präsentiert die Gemeinde die Fotostelen des INTERREG-Mikroprojekts „Grenzregion – im Wandel der Zeit" und den zugehörigen Dokumentarfilm. Die eindrucksvolle Ausstellung zeigt das „Früher und Heute" der Nachbargemeinden Perl und Schengen in mehr als 100 Jahren. Aus Bürgerbegegnungen und Einzelinterviews mit Zeitzeugen ist außerdem ein ca. 50-minütiger Film entstanden. Dieser wird an beiden Ausstellungstagen fortlaufend vorgeführt. Nach der feierlichen Vernissage am Samstag, den 7. Mai 2022 sahen Tausende Besucher die Wanderausstellung „Grenzregion – im Wandel der Zeit" beim Festival³ am 8. Mai 2022, wo sie unter freiem Himmel auf der Moselbrücke zwischen Perl und Schengen aufgebaut war- ein sichtbarer Brückenschlag zwischen Nachbarn, durch die Zeit und zwischen Generationen. Beim Obermoselweinfest Ende August zog sie im Bürgerhaus Nennig ebenfalls ein großes Publikum an. Ich lade alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und Gäste des Wein- und Kellerfestes herzlich ein, die Ausstellung im Vereinshaus, Quirinusstraße 5, 66706 Perl am Samstag, den 22. Oktober zwischen 14 und 18 Uhr und am Sonntag, den 23. Oktober zwischen 11 und 17 Uhr zu besuchen.

**Ralf Uhlenbruch**
**Ihr Bürgermeister in der Gemeinde Perl**

# 45. Wein- und Kellerfest in Perl und Sehndorf

## 21.-23. Oktober 2022

**Öffnungszeiten der Keller: Freitag ab 19 Uhr, Samstag ab 16 Uhr, Sonntag ab 12 Uhr**

### Lampertskeller
SG Obermosel - Adlereck 8, Perl

- Freitags u. samstags: DJ Rudi & Rick
- Pizza und Flammkuchen

### dr matzinger
Zuckerknupp, Perl

- Freitags u. samstags: historischer Gewölbekeller geöffnet
- Klappschmieren mit Köstlichkeiten von regionalen Direktvermarktern

### Frutenkeller
Weingut Herber - Apacher Straße 13, Perl

- regionaltypische Küche
- Freitags ab 20h: dr3iklang!
  Samstags ab 20h: Zuppelmusik
  Sonntag: Familientag

### Mosellandkeller
Musikfreunde Perl/Besch
Apacher Straße 86, Perl

- Mittagessen, Kaffee und Kuchen
- Freitags und samstags: Wineparty mit dj-heiko
  Sonntags: Musikvereine der Region

### Marienkeller
Bioweingut Ollinger-Gelz
Marienstraße 40, Sehndorf

- Rindfleisch mit Remouladensauce und weitere regionale Speisen aus der Winzerküche
- Samstag und Sonntag: Christian Palz

### Champusscheune
Gerd Petgen - Marienstraße 22, Sehndorf

- Kunstausstellung von Ulla Koltes-Klein
- Freitag: 18h Kulinarische Eröffnung
  Samstag: 16h Weinwanderung mit Weinprobe und Essen, 19h Live Musik mit Rudi Spiller
  Sonntag: „Musik Latino" mit Franco Jaquès

### Weinstube Schmitt-Weber
Bergstraße 66, Perl

- Regionale Köstlichkeiten & Musik
- Der Bacchuskeller ist geschlossen.

### FC Weinarena
Quirinusstraße, Perl

- Freitag 18 Uhr Heimspiel in der Verbandsliga SG Perl/Besch 1 - FC Noswendel-Wadern
- Freitag und samstag: Tanzmusik mit DJ Sonic
- Leckere Bratwurst und Frikadellen

### Vereinshaus Quirinusstraße 5, Perl
Fotoausstellung „Grenzregion – Im Wandel der Zeit" Sa. 14-18 Uhr und So. 11-17 Uhr

# Fotoausstellung

## „Grenzregion – Im Wandel der Zeit"

## Vereinshaus Perl – 22. und 23.10.2022

©Kulturkommission Schengen / Besch-Kleinmacher

**Anlässlich des 45. Wein- und Kellerfestes können die 27 Fotostelen der Ausstellung „Grenzregion – im Wandel der Zeit" im Vereinshaus in Perl besichtigt werden.**

**Im Rahmen der Entstehung der Stelen wurde bei den Bürgerbegegnungen und Einzelinterviews ein umfassender Film erstellt.**

*Bild von 1891 / Anlässlich der Firmung erwartet die Sinzer Bevölkerung Weihbischof Heinrich FELTEN aus Trier*

**Öffnungszeiten:**

**Samstag:**
**14:00 – 18:00 Uhr**

**Sonntag:**
**11:00 – 17:00 Uhr**

**An beiden Tagen fortlaufend der 50-minütige Film.**

**Veranstaltungsort:**

**Vereinshaus Perl,**
**Quirinusstraße 5,**
**66706 Perl**

Eine eindrucksvolle Ausstellung über die Veränderungen der beiden Grenzgemeinden Perl und Schengen im Wandel der Zeit. Durch zahlreiche Bilder aus den Archiven der Bürgerinnen und Bürger der beiden Gemeinden wird das „früher und heute" von mehr als 100 Jahren dokumentiert.

Das Projekt wird von der Europäischen Union über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung im Rahmen des Programms INTERREG V A Großregion gefördert.

# Wir sind dabei!

**Voting vom 17. bis 23. Oktober**

**Unterstützt uns - jetzt!**

**Jetzt für uns abstimmen und eins von 5 „Gold-Genuss-Paketen“ gewinnen!**

FASZINATION Mosel

# Nr. 33!

**MV 1867 Perl-Mosel e.V.**

**Macht uns zu euren**

# Mosel HELDEN !

# Preisverleihung #moselhelden 2022

## Publikumsliebling gesucht – Noch bis 23.10. abstimmen!

Auf große Resonanz stieß der diesjährige Wettbewerb #moselhelden: Insgesamt 64 Moselhelden-Bewerbungen wurden bis Ende September 2022 bei der Regionalinitiative „Faszination Mosel" eingereicht. Passend zum Jahresthema 2022 „Kunst, Kultur, Kreativwirtschaft" werden Menschen, Vereine und Initiativen gesucht, die sich mit ihren kreativen, innovativen Konzepten und Ideen beispielhaft für die Moselregion einbringen und mit ihren Ideen Leuchtturmprojekte schaffen möchten.

Die Bewerbungen sind vielseitig und reichen von Ideen aus dem musikalischen Bereich, über Theater-, Film- und Buchprojekte bis hin zu Dorfgemeinschaftsmaßnahmen. Eine Fachjury wird alle Bewerbungen sichten, bewerten und sechs Preisträger festlegen, die mit einem Preisgeld in Höhe von jeweils 1.000 EUR gold-prämiert werden, das das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz bereitstellt.

Zusätzlich wird unter allen eingereichten #moselhelden-Bewerbungen der „**Publikumsliebling**" gesucht, dem ebenfalls ein Preisgeld in Höhe von 1.000 EUR winkt. Hier ist das Votum der Öffentlichkeit gefragt. Jeder kann in der Zeit vom 17. bis 23. Oktober 2021 seinen persönlichen #moselhelden über ein Abstimmungstool auf der Homepage der Regionalinitiative unter https://www.faszinationmosel.info auswählen und die Preisverleihung mitgestalten. Unter allen Voting-Teilnehmern verlost die Regionalinitiative fünf „Gold-Genuss-Pakete".

**Aus unserer Gemeinde kommen gleich drei #moselhelden-Bewerbungen:**

**Kulturinsel Jakobus Kesslingen e.V. – Theaterprojekt „Kesslingen ist überall"**
Stichpunkte aus der Bewerbung: soziokulturelle Veränderungen als Ausgangspunkt einer neuen Identitätssuche, Integration und Transformation im Unterschied zwischen ländlicher und städtischer Region, Interviews mit Alteingesessenen und Neuzugezogenen als Grundlage eines Theaterstücks, Stationentheater, Laienschauspieler

**Dreiland Theater Wochern – Die Zukunft glitzert**
Stichpunkte aus der Bewerbung: Lebendige Dorfgemeinschaft, Arbeit mit der Region und den Menschen, die hier leben, regionales Kulturangebot auf künstlerisch hohem Niveau, Vernetzung der Nachbarländer, kultureller Austausch, Kinder- und Jugendarbeit, Workshop-Angebote, Theater im Kindergarten und im Altenheim, Gastspielreihe in der Gemeinde mit Künstler*innen aus anderen Ländern, professionelles Theater im ländlichen Raum.

**Musikverein 1867 Perl-Mosel e.V. - „155 Jahre – jetzt erst recht!"**
Durchstarten nach/trotz Corona – zur Erhaltung der Musikkultur in unserer Moselgemeinde
Stichpunkte aus der Bewerbung: Konzertvorbereitungen und geplante Konzerte zum Thema Europa, Aktivierung ehemaliger Musiker, Integration neu ansässiger Bürger, zwei Jugendorchester, Nachwuchswerbung, Kontakte zu ortsansässigen Schulen, Probenwochenende mit den Jugendlichen.

**Machen Sie mit und unterstützen Sie einen Beitrag aus Perl!**
Einfach nebenstehenden QR-Code scannen und
für Ihren #moselhelden-Liebling aus Perl stimmen.
23_Kulturinsel Kesslingen_Perl
24_Dreiland Theater
33_155 Jahre – jetzt erst recht_Perl

# „Allerlei Patch-work, *Patch-work-Allerlei*!“

**Kunst im Rathaus Perl mit Arbeiten von Aline Mozek**

**25. Oktober 2022 bis 24. November 2022**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag:
08:30 – 12:00 Uhr

zusätzlich Dienstag:
13:30 – 18:00 Uhr

zusätzlich Donnerstag:
13:30 – 15:30 Uhr

PERL ENTDECKEN | ERLEBEN | GENIESSEN

# „Ferien im Museum" - Mitmachprogramme und Führungen

## In den Herbstferien jeden Sonntag und Mittwoch

In der römischen Küche gemeinsam verschiedene Speisen zubereiten und verkosten sowie Speere werfen wie auf der Jagd – das und weitere Mitmachprogramme (Mosaiklegen, Öllampen töpfern) sowie kurzweilige Villenführungen bietet der Archäologiepark Römische Villa Borg in den Herbstferien an. Das Programm „Ferien im Museum" richtet sich sowohl an Erwachsene als auch an begleitete Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren.

Vom 23. Oktober bis zum 2. November 2022 steht jeden Sonntag und Mittwoch eine Führung sowie wechselnd ein oder zwei verschiedene Mitmachprogramme für Groß und Klein auf dem Programm. Die Teilnahme an einzelnen Programmpunkten ist ebenso möglich wie die Anmeldung zu ganzen Tagen. Zwischen den jeweiligen Angeboten findet jedoch keine Betreuung statt. Nähere Informationen zu den Programmpunkten finden Sie unter www.villa-borg.de/events.

Teilnahmegebühren
Führung: 3€/Kinder + Jugendliche bis 17 J., 5 €/Erwachsene; Kinder bis 6 J. frei Speerwerfen: 6€ | Alle anderen Mitmachangebote: 9€. Alle Gebühren verstehen sich zzgl. Eintritt.
Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt, eine Anmeldung unter Angabe der Kontaktdaten ist erforderlich unter 06865-9117-0 oder über info@villa-borg.de.

**Programmübersicht Herbstferienprogramm 2022**

| Datum / Uhrzeit | 09:30 Uhr | 11:30 Uhr | 14:00 Uhr |
|---|---|---|---|
| **Sonntag, 23.10.** | – | Villenführung | Öllampen töpfern |
| **Mittwoch, 26.10.** | Speerwerfen | Villenführung | Römische Küche |
| **Sonntag, 30.10.** | – | Villenführung | Mosaiklegen |
| **Mittwoch, 2. 11.** | Öllampen töpfern | Villenführung | Römische Küche |

# Wichtige Telefonnummern · Notdienste · Allgemeine Hinweise

**Gemeindeverwaltung Perl Telefon: 06867 / 66-0 Fax: 06867 / 66-100 www.perl.saarland**

**Anschrift:** Rathaus Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl
**Öffnungszeiten:**
Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr
Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
Terminvereinbarung über das Servicebüro der Gemeindeverwaltung 06867/66-0 oder direkt mit den zuständigen Mitarbeiter*innen. Das Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung finden Sie auf den Webseiten der Gemeinde Perl unter Rathaus/Verwaltung.
**Bürgermeister der Gemeinde Perl:**
Ralf Uhlenbruch, Rathaus Perl, Tel.: 06867/66-125,
E-Mail: bgmuhlenbruch@perl-mosel.de
Vorzimmer: Frau Fortner, Tel.: 06867/66-126
privat: Tettingen-Butzdorf, Birkenstraße 1 B,
Tel.: 06866/150048

## Wasserversorgung

Gemeindewasserwerk Perl, Rathaus Perl, Zimmer 1.01,
Hr. Dominik Wein, Tel.: 06867/66-130
E-Mail:d.wein@perl-mosel.de
Technische Fragen: Pumpwerk Nennig, Schloßstr. 9,
Tel.: 06866/1090 oder 0170/2015700
E-Mail: wasserwerk@perl-mosel.de
Härtebereich des Trinkwassers: „Hart" (mehr als 14°dH)
Informationen und Formulare: www.perl.saarland / Rathaus&Verwaltung / Bauen&Wohnen / Wasserversorgung

## Forst

**Forstrevier Perl:**
Forstamtmann P. Schneider, Nebengebäude Rathaus, Telefon: 06867/66-118
Sprechstunde Dienstg: 13.30 - 15.30 Uhr (ab 11.01.2022)
**Saarforst Mettlach-Merzig:** Herr Thielmann, In der Neuwild 13, 66693 Mettlach
Tel.: 0175/2200890, Sprechstunde Montag: 14.00 - 16.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Weiten

## Rettungsdienst Notruf 112

**Leitstelle Saarland Notruf Rettungsdienst / Notarzt 112**
Leitstelle Saarland Krankentransport 0681/19 222

## Polizei Notruf 110

| | |
|---|---|
| **Notruf Polizei** | **110** |
| Polizeiposten Perl | 06867/93390 |
| Polizeibezirksinspektion Merzig | 06861/7040 |
| Bundespolizeirevier Perl | 06867/9113111 |

## Feuerwehr Notruf 112

| | |
|---|---|
| **Notruf Feuerwehr** | **112** |
| Gemeindewehrführer: | |
| Nittler Michael, Oberleuken | 0162/4188131 |
| Beauftragte der Jugendfeuerwehr: | |
| Willkomm Margit, Sinz | 06866/1348 |

## Feuerwehr-Löschbezirke in der Gemeinde Perl

**Löschbezirke und Löschbezirksführer:**

| | | |
|---|---|---|
| Besch: | Kiefer Manuel | 06867/5896 |
| Borg: | Biewer Andreas | 06867/560731 |
| Büschdorf: | Ollinger Markus | 06868/180968 |
| Eft-Hellendorf: | Schmitz Joachim | 01715212996 |
| Nennig: | Tinnes Stephan | 06866/1510150 |
| Oberl./Keßlingen/ Münzingen.: | Kütten Mathias | 06865/185951 |
| Perl: | Foetz Michael | 06867/9119776 |
| Sinz: | Willkomm Kurt | 06866/1348 |
| Tettingen-Butzdorf: | Palz Daniel | 06866/1510116 |
| Wochern: | Jäger Esther | 06865/186840 |

## THW-Perl/Obermosel

**Unterkunft:** Zum Kreckelberg 5, Perl,
Tel.: 06867/912600 oder Einsatzhandy 0162/2785789,
E-Mail: ov-perl-obermosel@thw.de
**Ortsbeauftragter:** Michael Schmitt **Zugführer:** Daniel Neu

## Störungsdienste

Bauhof: Bereitschaftshandy 06867/66160 oder 0171/5540136
Wasser: Störungen (Pumpwerk Nennig + Bereitschaftsdienst) 06866/1090 oder 0170/2015700
Strom: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692611
Erdgas: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692610

## Notfall-/Bereitschaftsdienst/Hilfsangebote

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinder-/Augen-/HNO-Ärzte):** Auskunft zum ärztlichen Bereitschaftsdienst, wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden, unter der kostenfreien Rufnummer **116117.**

**Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de**

am 22./23.10.2022 ZA Dr. G. Gimmler, Losheim am See, Tel.: 06872/7115

**Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de**

am 22.10.2022 Tierarzt Dr. Weber/Kai, Saarwellingen, Tel.: 06838/8659550

am 23.10.2022 Tierärztin Dr. Philipp, Saarbrücken, Tel.: 0681/582030

**Zusätzlich sind von Samstag 08.00 – Montag 08.00 Uhr sowie an Feiertagen Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:**
**Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:** SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808
**Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis:** Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883
**Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):**
Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 – 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156
Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe


HAUSARZTPRAXIS PERL
ROLAND WOLL
Facharzt für Allgemeinmedizin
K. SULEIMAN
Facharzt für Innere Medizin
Trierer Str. 16 • 66706 Perl
Telefon 06867 - 302

WIR MACHEN URLAUB!
VOM 24.10. - 28.10.2022

Vertretung: Dr. Röder, Perl, Herr Zahn, Nennig
AB 31.10.2022 SIND WIR WIEDER FÜR SIE DA!

Sprechstunden:
Montag - Freitag 07.30 Uhr - 12.30 Uhr
Montag 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 15.00 Uhr - 19.00 Uhr

FJ Druck GmbH



Dr. med. Thomas Röder
Facharzt für Allgemeinmedizin
Wir machen Urlaub
vom 31. Oktober bis 04. November 2022
Die Praxisvertretung übernehmen:
Praxis: Roland Woll, Perl, Telefon: 06867-302
Ab dem 07. November 2022 sind wir wieder für Sie da.
Sprechzeiten:
Montag-Freitag 08.00 - 12.30 Uhr
Montag und Donnerstag 16.30 - 18.30 Uhr
Kirschenstraße 28 - 66706 Perl - Telefon: 06867-254



Allgemeinarztpraxis Joachim Zahn
Palliativmedizin
Im Hof 8 · 66706 Perl-Nennig · Tel.: 0 68 66 / 2 29
*Die Praxis bleibt von Montag, den 24.10.2022 bis einschließlich Montag, den 31.10.2022 geschlossen.*
Vertretung übernimmt: Praxis Dr. Röder in Perl, Tel. 06867/254
Außerdem alle umliegenden geöffneten Arztpraxen
**Ab Mittwoch, den 02.11.2022 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.**


**Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes:**
Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten. Tel.: 06861-80-412/-410 oder /-2240
**BebS - Beratung bei Suchtfragen:**
Für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige
Tel.: 06861/80-413 oder -1288
E-Mail: suchtberatung@merzig-wadern.de
**Giftberatung im Saarland:**
Giftinformationszentrum Mainz, Tel.: 06131/19240

## Dienstbereitschaft Apotheken

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienste-saarland.de.

## Ärzte in der Gemeinde Perl

**Allgemeinärzte:**

| | |
|---|---|
| Dr. med. Thomas Röder, Kirschenstr. 28, Perl | 06867/254 |
| Roland Woll / Kamiran Suleiman, FA f. Innere Medizin, Trierer Str. 16, Perl | 06867/302 |
| Joachim Zahn, Im Hof 8, Nennig | 06866/229 |

**Zahnärzte**

| | |
|---|---|
| A. Alhamad, Bahnhofstr. 3, Perl | 06867/93737 |
| Dr. Vera Hurt, Bahnhofstr. 21, Perl | 06867/5512 |

**Tierärzte**:

| | |
|---|---|
| Dr. Felix Nebauer, Kirschenstr. 51, Perl | 06867/5834 |
| Serge GUSAROV, Rabüscheck 4, Perl | 06867/9113015 und 01525/4546999 |
| Kleintierpraxis Moseltal, Dr. Lisa Manger, Am Dreiländereck 11, Perl | 06867/5617688 |
| Weberhof Tierarztpraxis, Mag. Med. vet. Alexander Weber, Moselaue 17, Perl-Besch | 06867/4669960 |

**Wenn Sie keine „Mosella" erhalten haben ...**
**Reklamationen wegen Nichtzustellung von „Mosella" nimmt der Verlag unter folgenden Nummern entgegen:**
**06502/9147-800**
**Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:**
**vertrieb@wittich-foehren.de**

## Schulen

Grundschule Dreiländereck 06867/560022
Freiwillige Ganztagsbetreuung
Grundschule DreiländereckK 06867/560024
Deutsch-Luxemburgisches
Schengen-Lyzeum 06867/9111-200
Gesamt- und Gemeinschaftsschule
Mettlach-Orscholz 06865/9111-0
Förderschule für geistig Behinderte Merchingen 06861/2668
Förderschule „Schule Auf der Wild" Brotdorf 06861/78461
Bildungsportal des Landkreises Merzig-Wadern unter www.bildung.merzig-wadern.de

## Kindertagesstätten

Kindertagesstätte St. Quirinus, Perl 06867/722
Kindertagesstätte St. Franziskus, Besch 06867/355
Kindertagesstätte St. Martin, Nennig 06866/407
Kindertagesstätte Leukbachtal, Oberleuken 06865/180794

## Familienzentrum und Jügendbüro

**Familienzentrum Perl-Mettlach**
Schmiedewäldchen 9b,
66693 Mettlach-Orscholz 06865/9116930
Öffnungszeiten - Montag:
09.00 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de
**Jugendbüro Mettlach-Perl - Ansprechpartnerin: Jenny Lauer**
Schmiedewäldchen 9b,
66693 Mettlach-Orscholz 06865/9111417
Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de

## Senioren

**Fachberatung der Caritas-Sozialstation Merzig-Mettlach-Perl für Senioren und pflegebedürftige Menschen**
Telefonische Voranmeldung 06872/4900
Jeden ersten Mittwoch im Monat von 09.30 - 12.00 Uhr im Rathaus Perl
**Seniorensicherheitsberater**
E-Mail: Seniorenbuero-merzig@arcor.de 06861/78750

## Behindertenbeauftragter der Gemeinde Perl

Roman Pauly, Luxemburger Str. 12, Perl 06861/80318
E-Mail: r.pauly@merzig-wadern.de

## Schiedspersonen der Gemeinde Perl

**Bezirk 1 - Besch:**
Günter Leuck, Moselstr. 6, Besch 06867/9127907
**Bezirk 2 - Nennig:**
Kurt Sausy, Zur Moselbrücke 7, Nennig 06866/1447
**Bezirk 3 - Oberperl, Perl, Sehndorf:**
Christoph Leg, Hubertus-von-Nell-Str. 5, Perl 06867/910832
**Bezirk 4 - Sinz, Tettingen-Butzdorf/Wochern:**
Dr. Olaf Roller, Zerwasstr. 2B,
Tettingen-Butzdorf 06866/2450113
**Bezirk 5 - Borg, Büschdorf, Eft-Hellendorf, Oberleuken-Keßlingen-Münzingen**
Robert Nittler, Kirchenstr. 23, Eft-Hellendorf 06868/1296

## Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Perl

**Besch:** Günter Leuck, Moselstr. 6, Perl-Besch, 06867/5143, guenter-leuck@t-online.de
**Borg:** Marcel Rock, Ringstraße 13, Perl-Borg, 06867/745 o. 560201, m.rock@gmx.de; sophie.jobelius@gmx.de
**Büschdorf:** Karl-Heinz Neisius, Am Schwarzbruch 2, Perl-Büschdorf, 06868-420
**Eft-Hellendorf:** Daniel Moersch, Retschmühle 1, Perl-Eft-Hellendorf, moersch21@gmail.com, 01511-5214769
**Nennig:** Walter Nicola, Berger Weg 31, Perl-Nennig, 06866/231, walternicola0815231@gmail.com
**Oberleuken:** Jakob Backes, Am Schwarzbruch 10, Perl-Büschdorf, 06868/596
**Keßlingen:**
Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen, mw1961573@gmail.com, 0162-7107596
**Münzingen:** Dina Herzog, Auf der Heide 18, Perl-Büschdorf, 06868/2563167 o. 0157-71567000, dina.herzog@web.de
**Oberperl:** Hermann-Josef Leidisch, Am Schwarzbruch 6, Perl-Büschdorf, 06868/391 o. +352 621 493543, hleidisch@schlau.com
**Perl:** Walter Follmann, Asternweg 3, Perl, 06867/5541 o. 0170-4730882, krafo@t-online.de
**Sehndorf:** Thomas Hoffmann, Am Schwarzbruch 12, Büschdorf, thomas.hoffmann@posteo.de, 06868-9999010
**Tettingen-Butzdorf/Wochern:** Franz Denzer, Nikolausstr. 26, Perl-Wochern, 06866/1372, franz.denzer59@gmail.com

## Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger

Björn Bauer, Tettingen-Butzdorf und Wochern
Tel.: 0175/9432832, 06836/7219983
schornsteinfeger.bauer@web.de
Markus Ziegler, alle anderen Ortsteile Tel.: 0151/61247322, 06806/4972384, info@schornsteinfeger-ziegler.de

## Behörden in Merzig

Amtsgericht Merzig; Finanzamt Merzig 06861/703-0
Landkreis Merzig-Wadern 06861/800
Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und Kartenwesen, Zentrale Außenstelle Saarlouis 0681/9712-400

## Allgemeine Entsorgungshinweise

**EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken (www.evs.de oder service-abfall@evs.de)**
**EVS Kunden-Service-Center:** 0681/5000-555 (Allgemeine Fragen und Anmeldung von Sperrmüll)
**EVS Wertstoff-Zentrum Perl / Bauschutt- und Grünschnittentsorgung**
Industriegebiet Besch, Im Heilenbruch 1a, Tel.: 06867/9118708
Annahme- und Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag: 9:00-11:45 Uhr und 12:30-15:45 Uhr
Samstag: 8:00-11:45 Uhr und 12:30-14:30 Uhr.
**Abfuhrunternehmen Restmülltonne und Biotonne:**
Fa. ADAM - Info-Tel.: 06861/2691
**Abfallsäcke für Restmüll:** Rathaus Perl, Zimmer E.01, Preis: 6,00 €.
**Abfuhrunternehmen Duales System (Gelbe Tonne):** Fa. REMONDIS; Info-Tel.: 0800/1223255
**Altbatterien – Sammelstelle und PCB-haltige Kleinkondensatoren:**
Im Rathaus Perl während den Öffnungszeiten. Fahrzeugbatterien müssen beim Ökomobil abgegeben werden.
**Erdmassendeponie Besch**
Für Erdmassen, die auf dem Gebiet der Gemeinde Perl anfallen, steht die Erdmassendeponie „Auf Honecker" im Ortsteil Besch zur Verfügung. Zufahrt zur Deponie ausgeschildert an der B 419 zwischen Perl und Besch. Anmeldung mindestens 1 Tag vor dem Anlieferungstermin bei der Gemeindeverwaltung Perl (Hr. Leuk, Tel.: 06867/66-121 oder Fr. Koch, Tel.: 06867/66-141). Gebühr: 4,50 €/cbm lose Masse.
**Kommunale Wertstoffberatung:**
EVS-Hotline: 0800/5000714
**Tierkörperbeseitigung:**
Tierkörperbeseitigungsgesellschaft, Trier-Rivenich, Tel.: 06508/914311
**Wertstoffcontainer für Altglas** und **Altpapier** befinden sich in:

| | |
|---|---|
| Besch | Tettinger Straße, Richtung Ehrenfriedhof, Metzer Straße, Parkplatz Friedhof |
| Borg | Verbindungsstraße Borg – Tettingen |
| Büschdorf | Steinbachstraße, Trafostation |
| Eft-Hellendorf | Kirchenstraße, Bürgerhaus |
| Keßlingen | Ende der Straße „Zum Jakobsbrunnen" |
| Nennig | Römerstraße, Parkplatz<br>Wieser Straße Maatesplatz |
| Oberleuken | Bei der Kläranlage |
| Perl | Parkplatz „Zum Kreckelberg" |
| Sinz | Stellplatz am Friedhof |
| Tettingen-Butzdorf | Butzdorfer Straße, hinter dem Feuerwehrgerätehaus |
| Wochern | Parkplatz neben dem Friedhof |

**IMPRESSUM - MOSELLA -**
**Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl**
**Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:**
Der Bürgermeister der Gemeinde Perl,
Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel.: 06867/660
**Erscheinungstag/-weise:** Donnerstag / wöchentlich
**Druckauflage:** 4.250 Exemplare
**Bezugsmöglichkeiten:**
Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde.
Einzelexemplare bei der Gemeinde.
Digital unter www.perl.saarland (Rathaus&Verwaltung / Aktuell / Mitteilungsblatt Mosella)
Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).
**Annahmeschluss:**
Montag, 09.30 Uhr bzw. wenn in der Erscheinungswoche ein Feiertag ist: Freitag, 09.30 Uhr.
**Amtliche Mitteilungen:** presse@perl-mosel.de
Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

# Amtliche Mitteilungen
## der Gemeinde Perl

Das Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Perl ist das amtliche Verkündungsorgan der Gemeinde Perl und wird gemäß § 1 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Perl vom 1. Oktober 2020 online im Internet unter **www.perl.saarland** veröffentlicht.

Die Veröffentlichung von Amtlichen Bekanntmachungen erfolgt gemäß § 2 Abs. 2 der Bekanntmachungssatzung zusätzlich nachrichtlich im Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl „Mosella" zur Information der Öffentlichkeit.

## Sitzung des Ortsrates Borg

Am **Montag, dem 24. Oktober 2022**, findet um **19.00 Uhr** im **Bürgerhaus** in Borg die 15. öffentliche / nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Borg in der 10. Wahlperiode statt.
**Tagesordnung:**

**Öffentliche Sitzung:**
1. Haushaltsplan 2023
2. Verkehrsrechtliche Anordnung Borg
3. Waldkindergarten Borg
4. Urnen-Rasengräber
5. Verschiedenes
6. Informationen

**Nichtöffentliche Sitzung:**
7. Grundstücksangelegenheiten

Borg, den 17. Oktober 2022
Der Ortsvorsteher
Biewer

## Sitzung des Ortsrates Sinz

Am **Montag, dem 24. Oktober 2022**, findet um **19.30 Uhr** im **Bürgerhaus** in Sinz die 20. öffentliche Sitzung des Gemeindebezirkes Sinz in der 10. Wahlperiode statt.
**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Beschluss über die Niederschrift zur Sitzung vom 22.09.2022
3. Haushalt 2023 und Investitionsprogramm 2023-2026
4. Informationen / Verschiedenes

Sinz, den 17. Oktober 2022
Der Ortsvorsteher
Fixemer

## Sitzung des Ortsrates Eft- Hellendorf

Am **Dienstag, dem 25.10.2022** findet um **19.00 Uhr** im **Bürgerhaus Eft**, die 12. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirks Eft-Hellendorf in der 10. Wahlperiode statt.
**Tagesordnung:**
**Öffentliche Sitzung:**

1. Haushalts- und Investitionsprogramm 2023-2026
2. Verschiedenes

Eft, den 17.10.2022
Die Ortsvorsteherin
Sylvia Hurth

## Sitzung des Ortsrates Sehndorf

Am **Dienstag, dem 25. Oktober 2022**, findet um **19.30 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus** in Sehndorf die 12. öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Sehndorf in der 10. Wahlperiode statt.
**Tagesordnung:**

1. Beschluss der Niederschrift vom 14.06.2022
2. Einwohnerfragestunde / Anliegen der Dorfbewohner/innen
3. Bebauungsplan
4. Beratung Haushalt 2023 und Investitionsprogramm 2022 – 2026
5. Verkehrsangelegenheiten
6. Friedhof Grabfeld N Urnenbeisetzung
7. Kriegsgräbersammlung
8. Ortsvorsteher-Dienstbesprechung – Info
9. Informationen / Verschiedenes

Sehndorf, den 17. Oktober 2022
Der Ortsvorsteher
Bladt

# Straßensperrung
# in der Wieser Straße im Ortsteil Nennig

Die Firma Hoffmann Bau GmbH führt im Rahmen der Verlegung eines Kanalanschlusses in der Wieser Straße Bauarbeiten durch. Aufgrund dieser Arbeiten wird die Wieser Straße ab dem Einmündungsbereich der Bübinger Straße (B419) bis in Höhe des Anwesens Nr. 2 am 20. und 21.10.2022 für den Gesamtverkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr in der Wieser Straße wird bis zur Baustelle zugelassen.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die unumgänglichen Maßnahmen und die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 14. Oktober 2022
Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

## Sitzung des Ortsrates Perl

Am **Donnerstag, dem 27. Oktober 2022**, findet um **18.00 Uhr** im **Feuerwehrgerätehaus** in Perl die 17. öffentliche / nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Perl in der 10. Wahlperiode statt.

**Tagesordnung:**

**Öffentliche Sitzung:**

1. Cafeteria im „PerlBad"
2. Auskunft über den Sachstand der bisherigen Anträge in der Legislaturperiode
3. Haushaltsplan 2023 und Investitionsprogramm 2022-2026
4. Veränderungssperre Bebauungsplan „Im Obersten Brühl"
5. Informationen / Verschiedenes / Anregungen

**Nichtöffentliche Sitzung:**

6. Bauanträge / Bauanfragen
7. Grundstücksangelegenheiten

Perl, den 17. Oktober 2022
Der Ortsvorsteher
Lenert

## 34. Sitzung des Gemeinderates

**Sitzungstermin:** Mittwoch, 26.10.2022, 18:00 Uhr
**Raum, Ort:** Bürgerhaus Nennig, Martinusstraße 17, 66706 Perl
**Tagesordnung**

**Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung der Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Bestellung des Naturschutzbeauftragten für den Gemeindebezirk Sinz
4. Bebauungsplan „Untere Bahnhofstraße-Maimühle, 2. Änderung" (Neubau Norma, Perl); Abwägung und Satzungsbeschluss
5. Schulentwicklungsplanung der Gemeinde Perl für den Planungszeitraum 2022/2023 bis 2026/27; Entwurf
6. Freiwillige Ganztagsschule - Kosten Übergangslösung
7. Vereinshaus Perl - Entscheidung über weitere Sanierungsmaßnahmen
8. Anfragen, Informationen und Verschiedenes

8.1. Aktuelle finanzielle Situation im Haushaltsjahr 2022
8.2. Änderung Organisationsstruktur der Gemeindeverwaltung

**Nichtöffentlicher Teil:**

9. Bauanträge/Bauanfragen
10. Bauantrag zur Errichtung von 4 zweiachsigen Photovoltaik bzw. Solar Tracking Systemen in Perl; Frist: 31.10.2022
11. Auftragsvergaben

11.1. Bebauungsplan „Auf dem Waas-Erweiterung"/Zielabweichungsverfahren - Vergabe der Ingenieurleistungen
11.2. Erlass einer Ergänzungssatzung in Eft-Hellendorf; Beauftragung Planungsleistung
11.3. Schaffung Dorfplatz Eft - Auftragsvergabe
11.4. Oberflächenwasserentflechtung im Bereich „St.-Gangolf-Straße" im OT Oberleuken in der Gemeinde Perl - Vergabe von Bauleistungen
11.5. Neubau Sportlerheim Perl - Nachtrag Sanitär und Elektro
11.6. Sportlerheim Perl - Vergabe Lautsprecheranlage

12. Grundstücksangelegenheiten

12.1. Veräußerung einer Fläche zur Errichtung einer Trafostation in der Ortslage Perl
12.2. Abschluss eines Nachtrags zum Nutzungsvertrag mit der EW Windpark Saargau GmbH

13. Anfragen, Informationen und Verschiedenes Perl, den 18. Oktober 2022

Der Bürgermeister
Uhlenbruch

## Treibjagd in den Jagdrevieren

### Perl-Nennig, Tettingen-Butzdorf und Sehndorf

Am Samstag, dem 22. Oktober 2022 wird in den Jagdrevieren Perl-Nennig, Tettingen-Butzdorf und Sehndorf von 08:30 bis ca. 14:00 Uhr eine Treibjagd abgehalten.
Wanderer und Spaziergänger werden gebeten, entsprechende Hinweisschilder zu beachten und die abgesperrten Jagdgebiete nicht zu betreten.

## Geänderter Annahmeschluss

### für Mosella-Beiträge

Wegen des Feiertags „Allerheiligen" am Dienstag, dem 01. November 2022 wird der Annahmeschluss für die Beiträge in der Mosella vorverlegt:

**Ausgabe Nr. 44/2022**
(Erscheinungstermin: 03. November 2022)
**auf Freitag, den 28. Oktober 2022, 09:30 Uhr.**

Später eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Perl, den 17. Oktober 2022
Der Bürgermeister
Uhlenbruch

## Fundsachen

In den letzten Monaten wurde im dm, Trierer Str. 43, Perl verschiedene Gegenstände aufgefunden:
- Schlüssel
- Armband
- Diverse Karten

Am 11.10.2022 wurde in der Ortsmitte Perl ein Schlüssel aufgefunden.
Personen, die einen der o. g. Gegenstände vermissen, können ihre Eigentumsansprüche beim Fundbüro der Gemeinde Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl, Telefon: 06867/66-111 oder 66-110, geltend machen.
Perl, den 12.10.2022
Der Bürgermeister
Uhlenbruch

## Abholung von Personalausweisen und Reisepässen

**Bundespersonalausweise,** die bis zum **30.09.2022** sowie **Reisepässe,** die bis zum **16.09.2022** beantragt wurden, sind eingetroffen und können vormittags ohne Termin und **nachmittags mit vorheriger Terminvereinbarung** abgeholt werden.
**Bitte beachten Sie, dass Sie Ihren Personalausweis erst abholen können, wenn Sie den Pin-Brief von der Bundesdruckerei per Post erhalten haben (Jugendliche unter 15 Jahren und 9 Monaten erhalten keinen Pin-Brief).**
**Falls Sie den Personalausweis nicht persönlich abholen können, ist eine Vollmacht vorzulegen. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf www.perl.saarland (Gilt nicht für Reisepässe!)**
**Die abgelaufenen Personalausweise und Reisepässe müssen beim Empfang der neuen Ausweispapiere abgegeben werden.**
Die Lieferzeit für Personalausweise und Reisepässe liegt zurzeit bei ca. 3-4 Wochen.
Bitte beantragen Sie die Ausweispapiere rechtzeitig. Die Lieferzeiten können sich evtl. auch verlängern.

**Tettingen-Butzdorf/Wochern**
Ortsvorsteher | Philipp Anton
Tettingen | Bescher Str. 12 | 06866-1495

## Mitteilung des Ortsvorstehers Tettingen-Butzdorf - Wochern

### Rückblick Seniorentag 2022

Liebe Dorfgemeinschaft, am vergangenen Samstag feierten wir im Bürgerhaus in Wochern den Seniorentag 2022. Nach einem leckeren Mittagessen erwartete die Teilnehmer der Film „Grenzregion im Wandel", mit spannenden Einblicken in die Geschichte des Dreiländerecks und vielen bekannten Gesichtern. Nach der Ehrung der ältesten anwesenden Teilnehmer, den Eheleuten Beverath, ging es mit einem tollen Live-Konzert von „Sophia & Jonas" weiter. Bei Kaffee und Kuchen wurde mitgesungen, viel gelacht und sich gut unterhalten.
Für diesen gelungenen Nachmittag möchte ich vor allem dem Ortsrat, unseren engagierten Helferinnen vom DRK Ortsverein Gemeinde Perl und dem Partyservice Moersch von Herzen dan-

ken. Außerdem der Gemeinde Perl für die Bereitstellung des Films, den beiden Musikern und Silvia Weber-Gruhn, die sich liebevoll um die Deko gekümmert hat.

### Allgemeine Informationen

Außerdem möchte ich die Termine der diesjährigen Martinsumzüge mit Ihnen teilen:
St Martin in Wochern: Donnerstag, 10. November 2022, um 18.00 Uhr.
St. Martin in Tettingen: Samstag, 12. November 2022, um 18.00 Uhr.
Ich freue mich auf Ihre Teilnahme!
Philipp Anton
Ortsvorsteher

## Sonstige Amtliche und öffentliche Mitteilungen

## Kreisjugendamt des Landkreises Merzig-Wadern

### Stellenausschreibung

Beim **Kreisjugendamt des Landkreises Merzig-Wadern** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/-r

**Sachbearbeiters / Sachbearbeiterin (m/w/d)**
**für die Durchführung des Unterhaltsvorschussgesetzes**

in Vollzeit zu besetzen.
Einzelheiten finden Sie unter www.merzig-wadern.de/Service/Stellenangebote.
Bewerbungen mit entsprechenden Unterlagen können **bis 31.10.2022** an den Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstr. 44, 66663 Merzig oder per Email an personalamt@merzig-wadern.de gesandt werden.
Landkreis Merzig-Wadern
Die Landrätin
Daniela Schlegel-Friedrich

## Landkreis Merzig-Wadern

### spendet 2000 Euro an die Aloisius-Grundschule Ahrweiler

Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich hat im September eine Spende in Höhe von 2000 Euro an Klaus Mührel, Schulleiter der Aloisius-Grundschule Ahrweiler, übergeben. Das Schulgebäude in Bad Neuenahr-Ahrweiler wurde im Juli 2021 von der Flut-Katastrophe zerstört. Auch 14 Monate später ist die Schule noch stark gezeichnet. Viele Lehr- und Aufenthaltsräume sind für die Schülerinnen und Schüler noch immer nicht nutzbar.
Der Betrag setzt sich aus Spendengeldern zusammen, die durch die Impffahrten der Ehrenamtsbörse und die Veranstaltung Herbstleuchten im Garten der Sinne zustande kamen: Die Ehrenamtsbörse koordinierte von Januar bis August 2021 kostenlose Autofahrten zu den Impfzentren im Saarland. Die sogenannten Impffahrten standen allen Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung, die selbst keine Möglichkeit hatten, zu ihren Impfterminen zu kommen. Insgesamt haben 232 Fahrten stattgefunden. Obwohl die Fahrten ehrenamtlich und demzufolge unentgeltlich angeboten wurden, überreichten einige Bürgerinnen und Bürger ihren Helferinnen und Helfern am Lenkrad ein Dankeschön, das nun an die Aloisius-Grundschule weitergegeben wird.
Der zweite Teil der Spende kam durch das Wohnzimmer-Konzert der Bands „dr3iklang!" und „4timesunplugged" zustande, zu dem der Landkreis Merzig-Wadern im September 2021 im Rahmen der Veranstaltung Herbstleuchten in den illuminierten Garten der Sinne nach Merzig eingeladen hatte.
Die Landrätin war im September mit dem Verwaltungsstab und der Koordinierungsgruppe der Landkreis-Verwaltung zu Gast an der Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung in Ahrweiler. Das Team des Katastrophenschutzes hatte hier die Einsatzbereitschaft in Krisensituationen geübt. Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich nutzte die Gelegenheit, um die Spende persönlich zu übergeben.

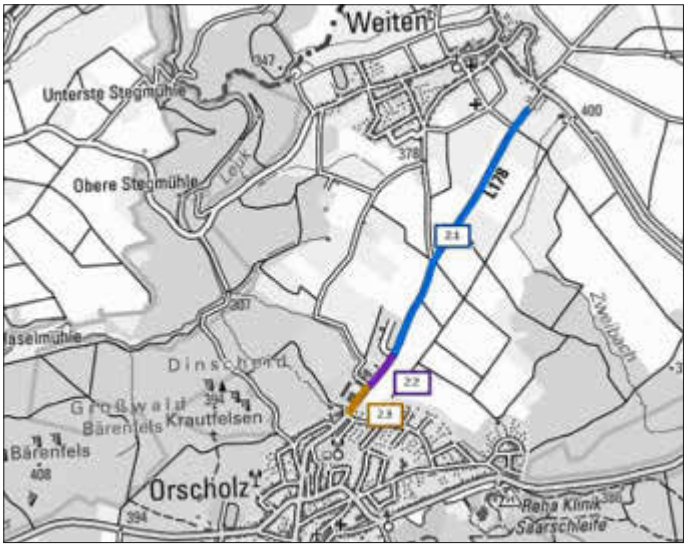
## A 8: Temporäre Vollsperrung

### wegen Wartungsarbeiten am Pellinger Tunnel

Die Niederlassung West der Autobahn GmbH des Bundes beginnt am Freitag, 21. Oktober 2022, mit den routinemäßigen Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten am Tunnel Pellinger Berg im Zuge der A8 zwischen den Anschlussstellen (AS) Perl-Borg und Wellingen.
Die A8 wird am **Freitag, 21. Oktober 2022, ab 18.00 Uhr bis Samstag, 22. Oktober 2022, circa 07.00 Uhr**, ab der AS Wellingen **in Fahrtrichtung Luxemburg voll** gesperrt. Der Verkehr wird über die L170 und B407 in Richtung Borg umgeleitet. Danach wird die A8 in dem betreffenden Streckenabschnitt kurzzeitig wieder für den Verkehr freigegeben.
Im zweiten Schritt werden dann am **Samstag, 22. Oktober 2022, ab 18.00 Uhr bis Sonntag, 23. Oktober 2022, circa 14.00 Uhr, beide Fahrtrichtungen** der A8 zwischen den Anschlussstellen Perl-Borg und Wellingen voll gesperrt. Der Verkehr wird ebenfalls über die B407 und L170 umgeleitet.
Die Autobahn GmbH bittet die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis für die notwendigen Arbeiten und die damit verbundenen Verkehrsbeeinträchtigungen.

## L 178 – Instandsetzungsarbeiten unter Vollsperrung

### zwischen Weiten und Orscholz




Der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) wird ab Freitag, dem 21.10.2022, mit Instandsetzungsarbeiten unter Vollsperrung entlang der L 178 beginnen. Diese umfassen die Sanierung der Bankette zwischen dem Ortsausgang Weiten und der Einmündung in die „Koblenzer Straße" in Orscholz. Vorab soll zwischen vorgenannter „Koblenzer Straße" und dem Abgang zum „Gewerbepark Weiten" die Asphaltdecke erneuert werden. Aufgrund zu geringer Fahrbahnbreiten müssen die notwendigen Arbeiten unter Vollsperrungen in den unten genannten Baufeldern durchgeführt werden.

**Baufelder**

Folgende Baufelder sind dabei vorgesehen:

- Baufeld 2.1 (BA 2.1): Ortsausgang Weiten bis Abgang Gewerbepark
- Baufeld 2.2 (BA 2.2): Abgang Gewerbepark bis Abgang Lidl
- Baufeld 2.3 (BA 2.3): Abgang Lidl bis Abgang Koblenzer Straße

**Bauzeiten**

Für die jeweiligen Abschnitte werden folgende Bauzeiten vorgesehen:

**Fräsen und Asphaltieren der Bauabschnitte 2.2 und 2.3**

- Vollsperrung BA 2.3: 21.-24.10.2022
- Halbseitige Sperrung BA 2.2: 21.10.2022
- Vollsperrung BA 2.2: 25.-26.10.2022

**Bankettarbeiten im Bauabschnitt 2.1**

- Vollsperrung BA 2.1: 07.11.-09.12.2022

**Bankettarbeiten in den Bauabschnitten 2.1 und 2.2**

- Halbseitige Sperrung BA 2.2: ca. 5 Tage während Vollsperrung BA 2.1
- Halbseitige Sperrung BA 2.3: ca. 5 Tage während Vollsperrung BA 2.1

Die vorgenannten Bauzeiten stehen unter dem Vorbehalt, einer für die Bauarbeiten geeigneten Witterung.

**Umleitung**
Der Verkehr wird währen der Bauarbeiten umgeleitet. Die Umleitungsstrecke dazu führt von Weiten über die L 176 Richtung „Weiße Mark" und von dort entlang der L 177 nach Orscholz. Die Gegenrichtung verläuft entsprechend umgekehrt.

**Anfahrten zum „Gewerbepark Weiten" und „Zur Keltensiedlung"**
Zu beachten ist, dass sich die Anfahrten zu dem „Gewerbepark Weiten" und „Zur Keltensiedlung" (Lidl, Terrag etc.) mit den jeweils eingerichteten Sperrungen ändern.

**Bauabschnitt 2.1:**
Ortsausgang Weiten bis zur Hälfte der Zufahrt zum Gewerbepark
- Die Zufahrt zum Gewerbepark wird in dieser Bauphase über Orscholz gewährleistet
- Die Zufahrt „Zur Keltensiedlung" (Lidl, Terrag, etc.) wird in der Bauphase über Orscholz gewährleistet

**Bauabschnitt 2.2:**
Hälfte der Zufahrt zum Gewerbepark bis zur Hälfte der Zufahrt „Zur Keltensiedlung"
- Die Zufahrt zum Gewerbepark wird in der Bauphase über Weiten gewährleistet
- Die Zufahrt „Zur Keltensiedlung" (Lidl, Terrag, etc.) wird in der Bauphase über Orscholz gewährleistet

**Bauabschnitt 2.3:**
Hälfte der Zufahrt „Zur Keltensiedlung" bis zur Hälfte der Zufahrten „Koblenzer Str."/ "Zum Leukbachtal"
- Die Zufahrt zum Gewerbepark wird in der Bauphase über Weiten gewährleistet
- Die Zufahrt „Zur Keltensiedlung" (Lidl, Terrag, etc.) wird in der Bauphase über Weiten gewährleistet

Es wird mit leichten Verkehrsstörungen gerechnet. Den Verkehrsteilnehmern wird empfohlen, eine angemessene Fahrzeit für die Umleitungsstrecke einzuplanen. Der LfS und die ausführenden Firmen appellieren an die Verkehrsteilnehmer auf eine entsprechende Rücksichtnahme und eine angepasste Fahrweise im Verlaufe der Straßenbauarbeiten zum Wohle des Baustellenpersonals zu achten.

## Weltmädchentag 2022

Der regionale Mädchenarbeitskreis blickt zufrieden auf die Aktionen anlässlich des Weltmädchentages zurück. Das weltweite Ziel, auf die Gleichberechtigung und Rechte von Mädchen und Frauen hinzuweisen, Missstände und Lösungen aufzuzeigen, verfolgte auch der Aktionstag im Landkreis Merzig-Wadern unter der Leitung der Gleichstellungsbeauftragten Doreen Schrecklinger.
Der regionale Mädchenarbeitskreis war am 11. Oktober 2022, dem internationalen Mädchentag, mit Aktionsständen in Merzig und in der Eventlocation Haco Wadern unterwegs. Bei Live-Musik und alkoholfreien Cocktails kam der Mädchenarbeitskreis mit jungen Frauen, Mädchen und Männern ins Gespräch. Die Rote Zora hatte in Merzig und Losheim, die Bücherhütte in Wadern sowie die Stadtbibliotheken in Merzig und Wadern besondere Büchertische zusammengestellt, auf denen Rollenklischees, Mädchenrechte, Selbstliebe, Freiheit und Gesundheit thematisiert wurden. Zusätzlich fand in der Stadtbibliothek Merzig eine Gesprächsrunde mit FSJ-lerinnen statt und die Jugendkirche MIA in Rappweiler-Zwalbach hatte zu einem Girl-Power-Umtrunk eingeladen.

## Gratulationen

## Herzlichen Glückwunsch

### Wir gratulieren

**Besch**
Am 17.10.2022 vollendete Frau Maria Pantenburg, Franziskusstr. 1, das 88. Lebensjahr.
Am 19.10.2022 vollendete Herr Walter Boesen, Gartenstr. 12, das 82. Lebensjahr.

**Büschdorf**
Am 15.10.2022 vollendete Herr Alwin Temmes, Auf der Heide 38, das 89. Lebensjahr.
Am 17.10.2022 vollendete Herr Wolfgang Klasen, Auf der Heide 7, das 84. Lebensjahr.

**Oberperl**
Am 15.10.2022 vollendete Frau Maria Thiel, Kirchenweg 14, das 83. Lebensjahr.

**Perl**
Am 15.10.2022 vollendete Frau Rosmarie Sieren, Trierer Str. 22, das 83. Lebensjahr.
Am 18.10.2022 vollendete Herr Jean Ackermann, Auf dem Sabel 16, das 83. Lebensjahr.
Am 19.10.2022 vollendete Frau Maria Nicola, Zum Hammelsberg 18, das 91. Lebensjahr.

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

Weitere Stellen finden Sie online

JOBS IN IHRER REGION

WITTICH MEDIEN

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für den Standort Föhren

## Sachbearbeiter (m/w/d)

### für Zusteller und Logistik

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Vorbereitung Lohnabrechnung der Zusteller
- Erstellen von Statistiken
- Datenerstellung für die Produktion
- Bearbeitung und Pflege Geo-Informationssystem
- Betreuung Vertriebsinspektoren

**Optimale Voraussetzungen:**

- Ausbildung im kaufmännischen Bereich
- Sicherer und schneller Umgang mit dem PC, insbesondere Excel
- verantwortungsbewusste, strukturierte und zuverlässige Arbeitsweise
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

**Was Sie bei uns erwartet:**

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in Vollzeit
- Zukunftssicherer Arbeitsplatz
- Betriebliche Gesundheitsförderung
- Systematische Einarbeitung

**Interessiert?**

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an: **bewerbung@wittich-foehren.de** unter dem Kennwort **„Sachbearbeiter“**

**LINUS WITTICH Medien KG**
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
**www.wittich.de**

IHR Arbeitsplatz auf Youtube

WITTICH MEDIEN

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Wir suchen Verstärkung für unser Team

Seit mehr als 50 Jahren ist unsere Kernkompetenz die lokale Information. In persönlicher Zusammenarbeit mit den Gemeinden verbreiten wir lokale Informationen. Egal ob gedruckt als Zeitung, digital im Internet oder mobil auf dem Smartphone.

Wenn auch Sie beim Marktführer für lokale Informationen etwas bewegen wollen, Ihr Engagement genauso groß ist wie Ihr Qualitätsanspruch, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir suchen ab sofort für den Standort Föhren

## Mitarbeiter für Zeitungslayout (m/w/d)

### in Voll-oder Teilzeit

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Erstellung von Textlayouts und Produktion von Zeitschriften

**Optimale Voraussetzungen:**

- Solide Computerkenntnisse
- Erfahrung in Typografie und Seitengestaltung
- hoher Qualitätsanspruch an die eigene Arbeit
- Zuverlässlichkeit und Flexibilität

**Von Vorteil sind:**

- Kenntnisse in InDesign
- Sonstige Erfahrungen in der Druckvorstufe

Berufs- und Quereinsteiger/-innen sind bei entsprechender Qualifikation gerne willkommen.

**Was Sie bei uns erwartet:**

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in unserem unkomplizierten, flexiblen Team
- Systematische Einarbeitung
- Angenehmes Arbeitsklima mit flachen Hierarchien
- Betriebliche Gesundheitsförderung

**Interessiert?**

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an: **bewerbung@wittich-foehren.de** unter dem Kennwort **„Mitarbeiter - Zeitungslayout“**

**LINUS WITTICH Medien KG**
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
**www.wittich.de**

IHR Arbeitsplatz auf Youtube

BORG | BESCH | KESSLINGEN
TETTINGEN-BUTZDORF
MÜNZINGEN | BÜSCHDORF
EFT-HELLENDORF | NENNIG
SEHNDORF | OBERLEUKEN
OBERPERL | SINZ | WOCHERN

WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

# PERL aktuell

17. Jahrgang (158) | Donnerstag, den 20. Oktober 2022 | Nr. 42/2022

EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE
METTLACH-PERL

29.10.
2022

Möchtet ihr
Martin Luther
kennenlernen?

Spielen
Singen
Basteln
Beten

Dann kommt zum
Kinderbibeltag in Mettlach
Samstag 10 bis 17:00Uhr

- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graph ik design
Kiefer GmbH

- Satz
- Layout
- Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20
eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn

# Weinfest Perl

## 21. & 22. Oktober

Erlesene Weine vom
Weingut Hartmann, Perl
Musik von DJ Rudi & Rick
Pizza & Flammkuchen

Lampertskeller Adlereck
Freitag ab 19 Uhr
Samstag ab 16 Uhr

SG Obermosel

# FC Weinarena

## 21./22.Oktober

## Sportplatz Perl

F.C. PERL 1922 e.V.

*Freitag ab 19:00 Uhr*

Fußball-Verbandsliga
SG Perl/Besch I –
FC Noswendel/Wadern I

Weinparty mit DJ Sonic

*Samstag ab 19:00 Uhr*

Weinparty mit DJ Sonic

# Wein und Musik
# im Mosellandkeller in Perl
# 21. bis 23. Oktober

Freitag und Samstag
ab 20.00 Uhr:

**Wine and Music**
mit
**dj-heiko**

Sonntag
ab 12.00 Uhr:

**Musik am Wingert**
Musikvereine aus der
Region musizieren für Sie!

**Hausgemachter Flammkuchen**
**Sonntags: Schnitzel mit Schlemmerkartoffeln und Salat**
zum Preis von 12,50€
bitte vorbestellen: reservierung@mv-perl.de
bis 16.10.2022 Tel: 06867 910832
**Kaffee und Kuchen**
**An allen Tagen: MV-Imbiss im Hof**

**Unsere Adresse:**
Wie immer im Weingut Hartmann, Apacher Straße

MUSIKVEREIN TÜNSDORF

100+2 JAHRE

## 05. - 07. November 2022

VIERA BLECH

Samstag / 05.11.2022
Einlass 18:00 Uhr
Jubiläumsparty mit
Viera Blech
Blasmusik der Extraklasse
Eintritt 18:00 Euro

Sonntag / 06.11.2022
ab 11:00 Uhr

- Frühshoppen mit anschließendem Mittagessen
- Offizieller Festakt ab 12:30 Uhr
- Konzerte befreundeter Vereine
- ab 18:00 Uhr Live Musik mit der bekannten Band

dr3iklang!

Montag / 07.11.2022
ab 18:00 Uhr

- traditioneller Martinsumzug
- anschließend After Work Party mit der Trachtenkapelle Ommersheim

## Mitteilungen für alle Ortsteile

## SG Perl/Besch

www.sgperlbesch.de

**Ergebnisse vom Wochenende**

SSC Schaffhausen – SG Perl/Besch I: 5:0
SC Reisbach – SG Perl/Besch I: 4:0
SG Perl/Besch III – SV Merchingen 2
Aufgrund der Wetterverhältnisse verlegt.
SG Perl/Besch II – SV Merchingen: 1:2
Tor: Ken Diederich

**Die nächsten Spiele**

Freitag, 21. Oktober 2022 um 19:00 Uhr in Perl
SG Perl/Besch I – FC Noswendel/Wadern
Sonntag, 23. Oktober 2022 um 15:00 Uhr in Limbach
SV Limbach/Dorf – SG Perl/Besch II
Sonntag, 23. Oktober 2022 um 13:15 Uhr in Wadrill
SG Wadrill/Sitzerath III – SG Perl/Besch III

## SG Obermosel

**Die letzten Ergebnisse:**

SG Obermosel I – SF Bietzen-Harlingen I: 1:1
Tor: Gliedner Dirk

**Die nächsten Spiele:**

Sonntag, 23.10.2022
12. Spieltag Kreisliga A Untere Saar
SV Erbringen I – SG Obermosel I ,Anstoß: 15:00 Uhr
Auf dem Hartplatz in Erbringen.

## JSG Moseltal

**Jugend der SG Perl-Besch und SG Obermosel**
**Ergebnisse unserer Spiele der Jugendmannschaften:**
**B-Jugend**

SG Schiffweiler-Hüttigweiler - JSG Moseltal 2: 1:3
SG FC Uchtelfangen 1 - JSG Moseltal 1: 2:0

**C-Jugend**

JFG Hochwald Losheim 2 - JSG Moseltal 1: 6:3
JFG Saarschleife 3 - JSG Moseltal 2: 6:0

**D-Jugend**

JSG Moseltal 1 - SC Roden 1: 5:0
JSG Moseltal 2 - SG VfB Tünsdorf 2: 1:3

**Die nächsten Spiele unserer Jugendmannschaften:**
**A-Jugend**

Samstag, 22.10.2022 um 15:00 Uhr in Besch
JSG Moseltal - JSG Saar Mitte 1

**B-Jugend**

Donnerstag, 20.10.2022 um 19:00 in Oberleuken
JSG Moseltal 1 - JSG Schwalbach 1

**C-Jugend**

Freitag, 21.10.2022 um 18:00 Uhr in Tünsdorf
JSG Moseltal 1 - JSG Stadt Stadt Dillingen 2
Samstag, 22.10.2022 um 16:30 Uhr in Oberleuken
JSG Moseltal 2 - JFG Schaumberg Prims 3

**D-Jugend**

Mittwoch, 19.10.2022 um 17:45 Uhr in Merchingen
SV Merchingen - JSG Moseltal 2
Samstag, 01.10.2022 um 14:00 Uhr in Perl
JSG Moseltal 2 - FSV Hilbringen 1

**E-Jugend**

Samstag, 22.10.2022 um 10:00 Uhr in Merzig
TuS Beaumarais 2 - JSG Moseltal 2

**Aktuelle Infos:**

Unsere A-Jugend geht ab sofort mit neuen Trikots in der Verbandsliga auf Punktejagd. Für diesen Trikotsatz möchten wir uns ganz herzlich bei unseren beiden Sponsoren bedanken. Nächste Gelegenheit uns vor Ort zu unterstützen - Samstag, 15:00 Uhr in Besch.

## Musikfreunde Perl-Besch

**Perler Wein- und Kellerfest 2022**

- Wineparty und mehr im Mosellandkeller im Weingut Hartmann/Perl

Am 21. und 22. Oktober 2022 laden die Musikfreunde Perl-Besch zur Wineparty im Mosellandkeller im Weingut Hartmann, Apacher Straße, ein. DJ Heiko wird wieder bei unseren Gästen für grandiose Partystimmung sorgen.
Am 23. Oktober 2022 präsentieren wir „Musik am Wingert". Musikvereine aus der Region musizieren für Sie. Genießen Sie unser Programm, es ist für jedes Alter etwas dabei. Dazu ein guter Tropfen Wein, hausgemachter Flammkuchen und andere Leckereien.
Sonntags gibt es von 12.00 bis 14.00 Uhr ein leckeres Schnitzel mit Schlemmerkartoffeln und Salat. Danach bieten wir Ihnen gerne noch Kaffee und allerlei Kuchen an
Bitte beachten: Schnitzel bitte vorbestellen unter reservierung@mv-perl.de oder Tel. 06867/910832, Preis: 12,50 €
Tischreservierung ebenfalls unter den o.g. Kontaktdaten. Der Eintritt an allen Tagen ist frei! Die Musikfreunde Perl-Besch freuen sich auf Sie!

**Wählt uns zum Publikumsliebling der #Moselhelden**

Der Musikverein Perl hat sich beim diesjährigen Wettbewerb #Moselhelden beworben. Nun wird eine Fach-Jury alle 64 Bewerbungen sichten, bewerten und sechs Preisträger festlegen, die mit einem Preisgeld in Höhe von jeweils 1.000 EUR goldprämiert werden, das vom Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz bereitgestellt wird. Zusätzlich wird jetzt noch der „Publikumsliebling" unter allen eingereichten #moselhelden-Bewerbungen gesucht, dem ebenfalls ein Preisgeld in Höhe von 1.000 EUR winkt.
Hier ist das Votum der Öffentlichkeit gefragt:
Jeder kann in der Zeit vom 17. bis 23. Oktober 2022 seinen persönlichen #moselhelden über ein Abstimmungstool auf der Homepage der Regionalinitiative unter https://www.faszinati-

onmosel.info/familie/faszination-genuss/moselhelden-2022/ auswählen und die Preisverleihung mitgestalten. Unter allen Voting-Teilnehmern verlost die Regionalinitiative fünf „Gold-Genuss-Pakete".

## Pfarreiengemeinschaft Perl

**Weltjugendtag 2023 in Lissabon**

18-tägige Pilgerreise zum Weltjugendtag nach Lissabon vom 22. Juli bis 08. August 2023.

Was ist ein Weltjugendtag? Tausende junge Christen aus der ganzen Welt, die gemeinsam ihren Glauben feiern, Christus in die Mitte stellen, Kultur und Weltkirche erleben, und dabei ganz viele neue Freundschaften schließen. Das – und noch mehr – ist Weltjugendtag!

Die Weltjugendtage gehen zurück auf eine Initiative von Papst Johannes Paul II, der 1984 zum „Internationalen Jubiläum der Jugend" nach Rom eingeladen hat. Seitdem finden alle 2-3 Jahre internationalen Weltjugendtage für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 14 und 35 statt, dazwischen gibt es in vielen Diözesen und Ländern nationale/regionaler Weltjugendtage. Zu jedem WJT veröffentlicht der Papst eine Botschaft an die jungen Menschen, die sich an dem jeweiligen Motto orientieren.

Hast du Lust mit dabei zu sein? Willst du mehr Infos? Hier findest du sie: http://www.weltjugendtag-bistum-trier.de

Ansprechpartnerin für unsere Pfarreiengemeinschaft Perl ist Elisabeth Carl

Mail: elisabeth.carl@outlook.com

## VHS Perl-Obermosel

Örtl. Leiter: Karl-Heinz Klein

Telefon: 06867/273

E-Mail: k.klein@vhsmails.de

Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

**2518A - Online-Kurs: Einführung in die Systemische Transaktionsanalyse (Mi/Do).**

Mittwoch, 02. November 2022, 10:00 - 18:00 Uhr. 2 Termine mit insgesamt 21 UE. Dozentin: Anette Dielmann. Kursgebühr: 130 €

**7725E - Tanzkurs für Einsteiger.**

Dienstag, 08. November 2022, 19:30 - 20:30 Uhr. 6 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 73 €

**Junge VHS**

**7728E - Kindertanz (ab 4 Jahren).**

Dienstag, 08. November 2022, 15:00 - 15:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 27 € monatlich

**7729E - Kindertanz (ab 4 Jahren).**

Dienstag, 08. November 2022, 16:00 - 16:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 27 € monatlich

**7730E - Hip Hop Kids (ab 7 Jahren).**

Dienstag, 08. November 2022, 17:00 - 17:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 27 € monatlich

**7731E - Hip Hop für Teenies und Jugendliche.**

Dienstag, 08. November 2022, 18:00 - 18:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 27 € monatlich


## Impressum "Perl aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Melina Franklin, Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Reklamation Zustellung: Tel. 06502/9147-800


## ADAC Saarland Rallye 2022

**Wichtige Informationen zu Straßensperrungen am 29. Oktober 2022**

Im Rahmen der ADAC Saarland Rallye 2022 wird es zu folgenden Straßensperrungen kommen.

Am Samstag, dem 29. Oktober 2022 werden die OT Tünsdorf und Wellingen von der ADAC Saarland Rallye tangiert.

WP Steine an der Grenze | Sperrzeit 11:45 Uhr bis 19:30 Uhr

Vollsperrung von Wirtschaftswegen der Gemeinde Mettlach in den Bereichen der OT Tünsdorf und Wehingen.

Am Samstag dem 29. Oktober 2022 werden der OT Büschdorf von der ADAC Saarland Rallye tangiert.

WP Steine an der Grenze | Sperrzeit 11:45 Uhr bis 19:30 Uhr

Vollsperrung von Wirtschaftswegen der Gemeinde Perl in dem Bereich des OT Büschdorf.

## Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319

## Borg

Ortsvorsteher | Rudi Biewer
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791

## Büschdorf

Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

## VfB Tünsdorf

**Nächste Spiele**

Mittwoch, 19.10.2022
VfB Tünsdorf 1 – SV Hülzweiler 1, Anst. 19.15 Uhr
Freitag, 21.10.2022
C-Jugend JSG Moseltal 1 – JSG Dillingen 2, Anst. 18.00 Uhr
Sonntag, 23.10.2022
VfB Tünsdorf 2 – SG Mettlach-Merzig 3, Anst. 13.15 Uhr
VfB Tünsdorf 1 – SG Körprich-Bilsdorf 2, Anst. 15.00 Uhr
Mittwoch, 26.10.2022
SF Hostenbach 1 – VfB Tünsdorf 1, Anst.: 19.00 Uhr

**Mitgliederversammlung**

Fristgerecht laden wir zur Mitgliederversammlung ein. Sie findet statt am Sonntag, 20.11.2022, um 15.00 Uhr im Clubheim am Sportplatz. Auf der Tagesordnung stehen neben den Geschäftsberichten von Vorsitzendem, Geschäftsführer und Schatzmeister auch Vorstandsneuwahlen. Details folgen.

Anträge zur Tagesordnung können bis zum 06.11.2022 an den Vorsitzender Stefan Weber persönlich oder per Mail an vfb-tuensdorf@posteo.de übermittelt werden.

## Musikverein 1920 Tünsdorf e.V.

**Wir feiern 100+2 Jahre Musikverein 1920 Tünsdorf**

In unserem Plakat zum Jubiläumskonzert hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen. In der Überschrift muss es natürlich November heißen und nicht Oktober.

Hier nochmal unser Festprogramm in der Übersicht:

**Samstag, 05. November 2022:**

Jubiläumsparty mit Viera Blech - Blasmusik der Extraklasse aus Tirol. Ob Festzelt, Festival oder Konzertsaal, die siebenköpfige Ausnahmeformation „Viera Blech" aus Tirol blickt auf zahlreiche Auftritte in ganz Europa, Radio und Fernsehen zurück. Die Berufsmusiker verblüffen mit Stilsicherheit in allen Genres, atemberaubenden Soli, Virtuosität und Vielseitigkeit. Zum Erfolgsrezept der außergewöhnlichen Blasmusikformation zählt zudem eine ordentliche Portion Humor und ein hoher Spaß- und Unterhaltungsfaktor.

In Stimmung bringt Sie an diesem Abend die Band Saarblech, die sich in unserer Region bereits einen guten Ruf erarbeitet hat.

Wir freuen uns, Sie an diesem Abend im der Kewelsberghalle begrüßen zu können. Der Eintritt beträgt 18 Euro. Die Tickets können unter ticket regional, information@mv-tuensdorf oder bei allen aktiven Musikern des Vereins erworben werden.

**Sonntag, 06. November 2022:**

Frühschoppen mit anschließendem Mittagessen.
Offizieller Festakt am Sonntagnachmittag ab 12:30 Uhr .
Konzerte befreundeter Musikvereine.
ab 18 Uhr: Unterhaltung mit der bekannten Band dr3iklang.

**Montag. 07. November 2022:**
Traditioneller Martinsumzug begleitet vom Musikverein Orscholz. Anschließend After-Work-Party mit der Trachtenkappelle Ommersheim.
**Probe**
Die nächste Probe findet am Donnerstag, dem 20.10.2022 um 19:30 Uhr im Proberaum in Tünsdorf statt. Wer nicht teilnehmen kann, meldet sich bitte rechtzeitig beim Dirigenten ab.

## Eft-Hellendorf

Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth
Eft | Leukstr.12 | 06868/804

## Nennig

Ortsvorsteher | Karl Fuchs
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274

## Angelsportverein 1968 Nennig e.V.

**Herbstfest**
Es ist mal wieder soweit. Der Herbst hat begonnen und das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir möchten dies zum Anlass nehmen, alle Bürgerinnen und Bürger von nah und fern, bereits jetzt auf unser diesjähriges Herbstfest aufmerksam zu machen.
Die mittlerweile zur Tradition gewordene Veranstaltung findet am Sonntag, dem 30.10.2022, ab 11.00 Uhr im Bürgerhaus Nennig statt.
Gönnen Sie sich mal wieder eine gesellige und schmackhafte Pause am Sonntagmittag. Wir bieten Ihnen erneut unsere zwei traditionellen Mittagessen an: Wildschweingulasch mit Rotkohl, Spätzle, Birnen und Preiselbeeren (14,- Euro) oder Parmaschinken mit Melone, Fritten und Salat (14,- Euro). Wildschweingulasch ohne Beilagen (12,- Euro) gibt es natürlich auch wieder zum Mitnehmen. Neben Kaffee und Kuchen erwartet Sie nochmals eine reichhaltige Tombola mit schönen Preisen.
Wir freuen uns jetzt schon auf zahlreiche Gäste und wären auch über eine Kuchenspende sehr dankbar.
Mit Blick auf die an diesem Tag stattfindende Gräbersegnung in Nennig, werden wir die Tombola bereits um 13.00 Uhr beginnen und die Lose festen Preisen zuordnen. Diese können entweder am selben Tag bis 18.00 Uhr im Bürgerhaus Nennig oder am folgenden Samstag, dem 05.11.2022, zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr, in der alten Post (Nennig, Berger Weg 16) abgeholt werden.
**Info für die Mitglieder des ASV**
Um die notwendigen Vorbereitungen durchzuführen, treffen wir uns am Samstag, dem 29.10.2022, um 10.00 Uhr und am Sonntag, dem 30.10.2022, um 09.00 Uhr im Bürgerhaus Nennig.

## Oberleuken/Keßlingen/Münzingen

Ortsvorsteher | Volker Kremer
Oberleuken | Mühlenstr. 27 | 06865/185336

## Obst- und Gartenbauverein Oberleuken-Keßlingen

**Herbstzeit - Kürbiszeit**
Der Obst- und Gartenbauverein möchte in diesem Jahr mit den Kindern wieder Kürbisgesichter schnitzen. Damit genügend Kürbisse zur Verfügung gestellt werden können, meldet euch bitte bis Sonntag, 23. Oktober 2022 bei Nicole Frank (Tel. 06865/18474) an. Der Unkostenbeitrag pro Kürbis beträgt 3 Euro.
Geschnitzt wird am Freitag, dem 28. Oktober 2022 auf dem Dorfplatz in Oberleuken. Nähere Details dazu werden in der nächsten Mosellaausgabe bekannt gegeben.

## SaarLandFrauen Oberleuken

**Staudenbörse**
Am 28.10.2022 findet die 1. Staudenbörse statt. Beginn ist um 17.00 Uhr. Es darf alles getauscht und angeboten werden. Natürlich kostenlos. Wer Stauden zum Tauschen hat, oder nur Abnehmer ist, alle sind willkommen. Ebenfalls sind Nichtmitglieder auch sehr gerne gesehen.
Die Tauschbörse findet auf dem Dorfplatz bei der Freiwilligen Feuerwehr in
Oberleuken statt.

## Oberperl

Ortsvorsteher | Bernd Kerpen
Oberperl | Im Gewännchen 14 | 06867/560337

## Perl

Ortsvorsteher | Werner Lenert
Perl | Apacher Str. 35 | 06867/93537

## HC Perl

**Ergebnisse**
Herren 1 – HSV Merzig-Hilbringen I (P): 18:44
Herren 2 – SV Zweibrücken II (P): 26:45
HSG DJK Marpingen-SC Alsweiler II (P) – Damen: 0:0
Spiel wurde abgesagt.
**HC St. Johann C-Jugend (m): 7:28**
Souveräner Sieg unserer Mannschaft, welche die Vorgaben der Trainer sehr gut umsetzte. In der Abwehr sicher, vorne lief der Ball und angesagte Spielzüge kamen zu einem erfolgreichen Abschluss.
Es spielten: Gabin, Lucien, Jules, Adrian, Linus, Lennox, Kristoffer, Tom, Ben, Julian
**E-Jugend (m) – HG Itzenplitz (P): 9:8**
Bis zur letzten Sekunde war es ein sehr spannendes Spiel. Beide Teams haben keinen Ball verloren. Kurz vor Schluss eroberte Giulio den Ball und traf ein paar Sekunden vor Schluss zum vielumjubelten 9:8. Genauso toll waren vorher die Treffer von Lavinia und Lou oder die tollen Paraden von Fabian im Tor. Wir freuten uns über den knappen Erfolg, wussten aber auch, dass noch ein weiteres Spiel auf uns wartet.
Es spielten: Fabian im Tor; Moritz, Giulio, Viktor M., Wiktor S. June, Lavinia, Lina, Malaika, Oskar, Johannes, Laura, Gregor, Amir, Clara, Lou
**HF Köllertal (P) – E-Jugend (m): 0:5**
Im zweiten Spiel starteten wir mit den Kids, die im ersten Spiel nicht so viel Einsatz hatten. Und sie machten ihre Sache toll. Oscar ging mutig zum Tor und traf. June spielte tolle Pässe, so dass ihre Mitspieler ein Tor erzielen konnten. Wir erspielten uns gute Möglichkeiten und waren in der Abwehr aufmerksam und ließen den Gästen aus Köllertal kaum Platz zum werfen. Kam doch mal jemand durch, war Fabian zur Stelle und hielt den Ball fest. Nach dem zweiten Sieg stand fest: Wir sind in der nächsten Pokalrunde dabei.
Es spielten: Fabian im Tor; Malaika, June, Clara, Lina, Lavinia, Lou, Amir, Moritz, Giulio, Viktor S., Viktor M., Laura, Oskar, Johannes, Gregor
**HSV Merzig-Hilbringen – F-Jugend (g): 7:9**
Den Anfang des Spiels haben unsere Mädels und Jungs ein wenig verschlafen und wir lagen schnell 1:4 hinten. Dann haben sie sich aufgerappelt und sich, angeführt von Jakob und Axel, ganz stark ins Spiel zurückgekämpft. Mit 6:6 ging es in die Pause. In der 2. Halbzeit sind wir dann mit 8:6 in Führung gegangen und erst 4 Minuten vor Schluss konnte Merzig in der 2. Halbzeit ein Tor erzielen. Dann wurde es richtig spannend und Fatimah im Tor hat ein paar Mal unseren Vorsprung festgehalten. Kurz vor Schluss hat Mats uns mit einem Treffer zum 9:7 erlöst und wir haben das Spiel gewonnen. Alle Spielerinnen und Spieler haben großen Willen, Mut und Kampfgeist gezeigt und ein super Spiel gemacht, das wir verdient gewonnen haben.
Es spielten: Fatima, Ana-Lara, Emilia, Lina, Jakob, Lisa, Lana, Leni, Laurie, Mats, Frida, Mathis, Lars, Axel
**Spiele in der kommenden Woche**
Freitag, 21.10.2022
18:30 Uhr: Damen – TV Kirkel
20:30 Uhr Herren – TuS Brotdorf II
Samstag, 22.10.2022
14:00 Uhr: HF Köllertal E-Jugend (m)
Alle weiteren Informationen sowie Spielberichte und Bilder finden Sie wie immer auf www.hc-perl.de!

## Schützenverein Dreiländereck Perl

**Saisonstart Rundenkämpfe Luftgewehr**
Am vergangenen Wochenende starteten unsere Luftgewehrmannschaften in die neue Saison.
**Luftgewehr Perl 1**
In der Landesliga des Saarlandes gibt es seit diesem Jahr einen neuen Modus. Die Wettkämpfe finden nun an ausgewählten Sonntagen statt und bestehen aus 4 Wettkampftagen. Dabei bestreiten die Mannschaften an 3 Wettkampftagen jeweils 2 Wettkämpfe. Perl 1 kann dabei dieses Jahr auf zwei Neuzugänge zurückgreifen. Herzlich willkommen!

Perl 1 konnte die ersten beiden Wettkämpfe zu Hause ohne Punktverlust gewinnen. Dabei gewann sie einmal 5:0 gegen Urexweiler und einmal 5:0 gegen Neunkirchen.
Die Ergebnisse im Einzelnen:
Gegen Urexweiler
1. Maximilian Follmann 392 Ringe 1:0 383 Ringe Deborah Lambert
2. Alexandra Follmann 382 Ringe 1:0 372 Ringe Chiara Leister
3. Pascal Einspenner 384 Ringe 1:0 362 Ringe Heidi Dahm
4. Marie - Chr. Hönge 392 Ringe 1:0 363 Ringe Jens Quoiffy
5. Sandra Jose 382 Ringe 1:0 353 Ringe Frank Klos
Gegen Neunkirchen
1. Maximilian Follmann 393 Ringe 1:0 369 Ringe Walter Arndt
2. Alexandra Follmann 382 Ringe 1:0 352 Ringe Emanuel Wachs
3. Pascal Einspenner 385 Ringe 1:0 351 Ringe Andreas Penkala
4. Marie - Chr. Hönge 397 Ringe 1:0 377 Ringe Fabienne Altmeier
5. Sandra Jose 385 Ringe 1:0 0 Ringe N.N.

**Luftgewehr Perl 2**
In der Oberliga West konnte Perl 2 gegen Bosen 1 gewinnen. Endstand lautete 1152:1107 Ringe.
Die Ergebnisse unserer Schützen im Einzelnen:
Stephan Klesisus – 389 Ringe
Peter Follmann – 386 Ringe
Claudia Follmann – 377 Ringe
(Raoul Sinner – 376 Ringe)
(Michael Schreiber – 369 Ringe)

**Luftgewehr Perl 3**
Perl 3 musste sich in der Regionalliga West denkbar knapp mit nur einem Ring geschlagen geben und gegen Rehlingen 1 mit 1110:1111 Ringen 2 Punkte abgeben.
Die Ergebnisse unserer Schützen im Einzelnen:
Hans-Peter Scheuern – 373 Ringe
Walter Follmann – 373 Ringe
Sandro Nero – 364 Ringe
(Haiduong Ngyuen – 352 Ringe)
(Manfred Weier – 352 Ringe)

## Kirchengesangverein „Cäcilia" Perl

**Chorprobe**
Die nächste Probe findet statt am Freitag, dem 21.10.2022, um 19:00 Uhr im Musikraum des SLP.
Geprobt wird u. a. für die Mitgestaltung des Festhochamts zu Allerheiligen am 01. November 2022, 10:30 Uhr.

## Chor „Cantate" Perl

**Proben**
Die nächste Probe des Chores „Cantate" findet am Dienstag, dem 18.10.2022 gemeinsam mit dem Kirchenchor Besch um 19.00 Uhr im Probenraum in Nennig statt.
Am Montag, dem 24.10.2022 um 19.00 Uhr ist der Probenort für beide Chöre das Vereinshaus Perl, Probenraum Quirinusstraße 5.
Es wird gebeten, die letztjährig verteilten Noten für Weihnachten mitzubringen.

**Sehndorf**
Ortsvorsteher | Mathias Bladt
Sehndorf | Ehringer Weg 6 | 06867/9127440

**Sinz**
Ortsvorsteher | Michael Fixemer
Sinz | Klosterstr. 2 | 06866/150805

**Tettingen-Butzdorf/Wochern**
Ortsvorsteher | Philipp Anton
Tettingen | Bescher Str. 12 | 06866-1495

## Veröffentlichung des Ortsvorstehers

**Wichtiger Hinweis**
Eine Mitteilung Ihres Ortsvorstehers Philipp Anton finden Sie im Anschluss an die Rubrik „Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Perl".
Bitte beachten Sie: Die Mitteilungen Ihres Ortsvorstehers stehen nun immer vorne in der „Mosella", gleich nach den „Amtlichen Mitteilungen".

## Pfarrgemeinde „St. Remigius" Tettingen-Butzdorf/Wochern

**Neue Messdiener zum Patronatsfest und Erntedank eingeführt**
In diesem Jahr haben sich vier Kommunionkinder dazu entschlossen, den Ministrantendienst aufzunehmen.

Vorne im Foto von v. l.: Elias Gerardy, Matthias Schmid, Felicia de Paula Silva und Simon Roller.
Zum Erntedankfestgottesdienst wurden sie offiziell in die Gemeinschaft der Messdienerinnen und Messdiener aufgenommen und von Pfarrer Janssen in den Dienst berufen. Auch die Kirchengemeinde freut sich über eure Entscheidung, aktiv im Gottesdienst mitzuwirken und gratuliert euch zu diesem Entschluss.
Herzlichen Dank gilt auch Familie Greff für das Errichten des Erntedankaltars der einen schönen Rahmen für das Patronatsfest bot. Der dargebrachte Gabentisch hat schön gezeigt, wie vielfältig und genussreich unsere Nahrungsgrundlage ist, die uns von der Schöpfung geschenkt ist. Dazu haben wir allen Grund Gott zu danken und denjenigen, die dafür Sorge tragen, dass alles auf dem Feld und im Garten wächst.

# Kirchliche Nachrichten

## Pfarreiengemeinschaft Perl

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl**
Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr
Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de
Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

**Seelsorgeteam**
Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de
Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de
Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgitwolsfeld@aol.com

**Gottesdienstordnung**

**30. Sonntag im Jahreskreis**
**Samstag, 22.10.2022**
11.00 Uhr Eft –Taufe
18.00 Uhr Nennig – Vorabendmesse, Messdiener: 1
19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1
**Sonntag, 23.10.2022**
09.30 Uhr Borg - Hochamt
10.30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 2
**Dienstag, 25.10.2022**
18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet
**Freitag, 28.10.2022**
18.00 Uhr Oberleuken - Rosenkranzgebet kfd
**31. Sonntag im Jahreskreis**
**Samstag, 29.10.2022**
15.00 Uhr Eft - Allerheiligengottesdienst, anschl. Gräbersegnung, Messdiener: 2
16.30 Uhr Keßlingen – Gräbersegnung
17.00 Uhr Oberleuken - Gräbersegnung, anschl. Allerheiligengottesdienst, Messdiener: 1
**Sonntag, 30.10.2022**
09.00 Uhr Besch - Festhochamt, anschl. Gräbersegnung, Messdiener: 1

10.30 Uhr Tettingen - Festhochamt, anschl. Gräbersegnung in Tettingen u. Wochern, Messdiener: 4
14.30 Uhr Nennig - Allerheiligengottesdienst, anschl. Gräbersegnung, Messdiener: 2

**Allerheiligen**
**Dienstag, 01.11.2022**
09.00 Uhr Borg - Festhochamt, anschl. Gräbersegnung
10.30 Uhr Perl - Festhochamt, anschl. Gräbersegnung, Messdiener: 2

**Allerseelen**
**Mittwoch, 02.11.2022**
18.00 Uhr Wochern - Abendgottesdienst zu Allerseelen

## Dekanat Merzig

**Telefonseelsorge**
Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

## Pfarreiengemeinschaft Mettlach

**St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten**
**St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf**
**St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha**
Während des Gottesdienstes sind das Tragen einer Maske und das Wahren von Abstand freigestellt.

**30. Sonntag im Jahreskreis**
**Samstag, 22.10.2022**
15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse
17.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vorabendmesse
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse
20.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Orgelkonzert mit Regionalkantor Lukas Stollhof, Oberwesel

**Sonntag, 23.10.2022**
09.00 Uhr Nohn – Frühmesse zum Seniorentag für alle Senioren der Dorfgemeinschaft Nohn
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

**Montag, 24.10.2022 – Montag der 30. Woche im Jahreskreis**
09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Rosenkranz, anschl. hl. Messe

**Dienstag, 25.10.2022 – Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis**
09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht
16.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet in der Kirche
18.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Hl. Messe

**Mittwoch, 26.10.2022 – Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis**
09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe
17.00 Uhr Beichte vor Allerheiligen (Beichtparcorus mit Pater Shaibin) bis 18.30 Uhr

**Donnerstag, 27.10.2022 - Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis**
18.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe
18.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Rosenkranzgebet 18.30 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 28.10.2022 – Hl. Simon und Hl. Judas • Apostel • Fest**
17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Hl. Messe

**31. Sonntag im Jahreskreis**
**Samstg, 29.10.2022**
15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

**Sonntag, 30.10.2022**
08.45 Uhr St. Antonius (Sh) – Frühmesse, gestaltet vom Kirchenchor Mettlach-Saarhölzbach, anschl. Gräbersegnung
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft
11.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Hl. Messe zum Seniorentag für alle Senioren der Pfarrei Weiten
15.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Taufe des Kindes Sophia Welschbillig
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
18.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Vesper, anschl. Anbetung bis 19.00 Uhr

**Termine der Pfarreiengemeinschaft:**
**Pfarrbüros:**
**Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512**
Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach
Email: pfarramtmettlach@gmx.de
Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Mittwoch, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr
Freitag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
**Kooperator Pater Shaibin Kurissummoottil Chacko**
Orscholz, Zum Leukbachtal 27
Handy-Nr. 0151 66199007
**Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246**
Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz
Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
**Pfarrbüro Weiten**
Das Pfarrbüro in Weiten ist ab sofort geschlossen. Für Ihre Messbestellungen liegen in der Kirche Zettel aus, die Sie im Briefkasten in der Kirche einwerfen können. Ansonsten wenden Sie sich mit Ihren Anliegen gerne an die Pfarrämter in Mettlach und in Orscholz.
**Öffnungszeiten DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz**
**Schließung der Bücherei wegen Umzug**
Zur Zeit läuft der Umzug der Bücherei in das Gemeindehaus Orscholz. Über die Eröffnung in den neuen Räumlichkeiten werden wir Sie rechtzeitig an dieser Stelle informieren.
**Tauftermine**
Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.
**Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen**
In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

## Jehovas Zeugen

**Online und Präsenz Gottesdienste**

**Sonntag, 23.10.2022**
10.00 Uhr Vortrag mit dem Thema: „Was bewirkt die Wahrheit in unserem Leben?"
10.45 Uhr Besprechung zu dem Thema: „Bleibe auf dem Weg der Wahrheit"

**Donnerstag, 27.10.2022**
19.00 Uhr Vortrag zu dem Thema: „Ein gutes Beispiel für Schulung" und weitere Highlights aus 2. Könige Kapitel 1 und 2
19.45 Uhr Besprechung „Glücklich für immer"

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167.
Besonders spannend ist auch das aktuelle Thema auf der Website www.jw.org: „Werden Leid und Schlechtes jemals enden?".

## Jehovas Zeugen

**Online und Präsenz Gottesdienste**

**Sonntag, 23.10.2022**
10.00 Uhr Vortrag mit dem Thema: „Was bewirkt die Wahrheit in unserem Leben?"
10.45 Uhr Besprechung zu dem Thema: „Bleibe auf dem Weg der Wahrheit"

**Donnerstag, 27.10.2022**
19.00 Uhr Vortrag zu dem Thema: „Ein gutes Beispiel für Schulung" und weitere Highlights aus 2. Könige Kapitel 1 und 2
19.45 Uhr Besprechung „Glücklich für immer"

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167.
Besonders spannend ist auch das aktuelle Thema auf der Website www.jw.org: „Werden Leid und Schlechtes jemals enden?".

# Erwachsenenbildung

## Haus der Familie Merzig

**Kath. Familienbildungsstätte**
Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.haus-der-familie-merzig.de
**Dinner für Zwei...mal anders!**
An diesem Abend möchten wir in einer kleinen Gruppe an Paaren zusammen etwas Leckeres kochen und anschließend in gemütlicher Runde das Menü genießen. Termin 05.11.2022 von

17:00 bis 21:00 Uhr. Kosten inkl. Getränke pro Paar 20 €. Referentin Annalena Kiefer. Anmeldeschluss: 31.10.2022
**Konfekt vom Feinsten – Vollwertig. Lecker. Gesund.**
Kurs mit Gabriela Kewerkopf am 04.11.2022 von 18:00 bis 21:30 Uhr. Kosten 10 Euro. zzgl. Umlage. Anmeldeschluss: 02.11.2022

# Aus den Nachbargemeinden

## Leukbachschützen Hubertus Weiten

**Ergebnisse der Rundenkämpfe**
Am vergangenen Wochenende trugen unsere Spopi2 & LG2 ihren jeweils 2. Rundenkampf aus. Für unsere LG1 waren es die ersten Rundenkämpfe in dieser Saison.
**2. Rundenkampf Spopi2**
**Sportpistole A1-Klasse vom 15.10.2022**
Weiten 2 - Britten 2: 1477:1392 Ringe
Patrick Maas – 497 Ringe
Reiner Schmitt – 495 Ringe
Hans-Leo Junk – 485 Ringe
Harald Braun – 469 Ringe
Nächster Rundenkampf: 29.10.2022, 15:00 Uhr gegen Mettlach 1 (in Weiten).
**2. Rundenkampf LG2**
**Luftgewehr Bezirksliga West vom 15.10.2022**
Weiten 2 - Rissenthal 1: 1094:1077 Ringe
Tobias Hastert – 375 Ringe
Tessima von Wenzlawowicz – 363 Ringe
Steffen Rach – 356 Ringe
Celine Schumacher – 351 Ringe
Tim Repplinger – 336 Ringe
Nächster Rundenkampf: 29.10.2022, 19:00 Uhr gegen Orscholz 1 (auswärts).
**1. Rundenkampf LG1**
**Luftgewehr Landesliga vom 16.10.2022**
Weiten 1 - Neunkirchen 1: 3:2
Leon Junk – 377 Ringe
Joshua Hoffeld – 372 Ringe
Frauke Hastert – 368 Ringe
Simon Heiseler – 367 Ringe
Julian Mertes – 353 Ringe
**2. Rundenkampf LG1**
**Luftgewehr Landesliga vom 16.10.2022**
Weiten 1 - Urexweiler 1: 1:4
Leon Junk – 380 Ringe
Joshua Hoffeld – 374 Ringe
Frauke Hastert – 370 Ringe
Simon Heiseler – 368 Ringe
Julian Mertes – 367 Ringe
Nächster Rundenkampf: 06.11.2022, 10:00 Uhr gegen Perl 1.
Interessieren Sie sich für einen Sport, bei dem Konzentration, Kondition, Koordination, Kraft und Ausdauer gleichermaßen wichtig ist? Dann schauen Sie doch mal bei unserem Training mit qualifizierten Trainern für die Disziplinen Gewehr und Pistole vorbei und probieren Sie das Sportschiessen selbst einmal aus.
Für die Jugend bieten wir als „Talentnest" (ausgewählter Verein vom Schützenverband Saar für hervorragende Jugendarbeit) 1-mal wöchentlich ein spezielles Jugendtraining an, bei dem nicht nur das Sportschießen im Vordergrund steht, sondern auch die körperliche Fitness.
Kinder unter 12 Jahren haben die Möglichkeit das Schießen mit Lichtgewehr und Lichtpistole auf unserer elektronischen Schießanlage zu erlernen.
**Öffnungszeiten Schützenhaus**
Mittwoch: 19:00 Uhr - 22:00 Uhr
Freitag: 18:00 Uhr - 20:00 Uhr (Jugendtraining)
Freitag: 20:00 Uhr - 23:00 Uhr
Sonntag: 10:00 Uhr - 13:00 Uhr (nur Training)
Die Leukbachschützen freuen sich auf Ihren Besuch!
Weitere Infos gibt's unter: www.leukbachschuetzen.de

## SG Cloef 1965 Orscholz

**Rundenkampfergebnisse**
**Großkaliber Kreisklasse 7 vom 24.09.2022**
Orscholz – Briten 2: 1389:1322 Ringe
Axel Kiefer – 351 Ringe
Peter Christ – 337 Ringe
Gerd Martin – 351 Ringe
Stefan Wacht – 350 Ringe
Sascha Mathe – 234 Ringe
Damit hat die Mannschaft den 1. Platz belegt.
**Lufgewehr Kreisklasse A vom 01.10.2022**
Orschölz 2 - Beckingen 2: 973:923 Ringe
Thomas Orth – 350 Ringe
Patrik Sandt – 303 Ringe
Bernd Reichlinger – 320 Ringe
Martin Schwarz – 283 Ringe
Tilo Kerber – 287 Ringe
**vom 15.10.2022**
Orscholz 2 - Elm 1: 950:977 Ringe
Thomas Orth – 336 Ringe
Patrik Sandt – 319 Ringe
Bernd Reichlinger – 295 Ringe
Martin Schwarz – 286 Ringe
**Bezirksliga West vom 01.10.2022**
Orscholz - Dillingen-Pachten: 1050:1069 Ringe
Arno Jakob – 350 Ringe
Robin Kiefer – 362 Ringe
Fabian Schuster – 338 Ringe
**vom 15.10.2022**
Orscholz - Ittersdorf: 1076:1057 Ringe
Nicole Kindermann – 367 Ringe
Alexander Bastian – 353 Ringe
Arno Jakob – 338 Ringe
Robin Kiefer – 356 Ringe
Fabian Schuster – 338 Ringe
**Kleinkaliber Bezirksliga West vom 02.10.2022**
Orscholz - Rehlingen: 1492:1558 Ringe
Axel Kiefer – 531 Ringe
Peter Christ – 358 Ringe
Gerd Martin – 494 Ringe
Peter Fischer – 467 Ringe
Sascha Mathe – 426 Ringe
**vom 16.10.2022**
Orscholz - Berus 2: 1461:1503 Ringe
Axel Kiefer – 518 Ringe
Peter Christ – 490 Ringe
Gerd Martin – 475 Ringe
Peter Fischer – 453 Ringe
Sascha Mathe – 431 Ringe

## Kath. Lutwinuswerk Mettlach

**Orgelkonzert in St. Lutwinus Mettlach**
Am kommenden Samstag, 22. Oktober 2022, ist um 20.00 Uhr das finale Orgelkonzert des Mettlacher Musikherbstes. An der Lutwinusorgel ist Regionalkantor Lukas Stollhof aus Oberwesel zu hören, der mit seinem Programm „Cesar Franck trifft…!" einen besonderen Akzent setzt.
Lukas Stollhof, geboren 1980 studierte Kirchenmusik und Instrumentalpädagogik mit Hauptfach Orgel an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Stuttgart und am Conservatorium von Amsterdam. Er war Stipendiat der Studienstiftung des Deutschen Volkes, Preisträger verschiedener Orgelwettbewerbe (u. a. Preisträger des ARD-Musikwettbewerbs 2011 in München und des Bachwettbewerbs 2008 in Leipzig) und Träger des Kulturpreises „Junge Künstler" der Stadt Neuwied (2000). Bei Orgelkonzerten im In- und Ausland kommt sein breit gefächertes Repertoire von Frühbarock bis zur Moderne zum Einsatz. Er ist gefragter Begleiter von Chören und Solisten. Seine musikalische Vielseitigkeit zeigt sich nicht zuletzt in Komposition und Aufführung eigener Werke. Seit 2008 ist Lukas Stollhof als Regionalkantor in Oberwesel am Rhein und für das Bistum Trier tätig.
Mit seinem Konzert in der Lutwinuskirche ehrt der Interpret den französischen Organisten Cesar Franck, der in diesem Jahr seinen 200. Geburtstag feiert. So kommen bedeutende Werke von Franck zu Gehör: Der Choral in h-Moll, die Fantaisie in C-Dur und das Pièce heroique. Hinzu tritt Musik von Eugène Gigout (Toccata in h-Moll), Felix Mendelssohn-Bartholdy (Sonate in D-Dur) und Robert Schumann (Skizzen für Pedalflügel).
Herzliche Einladung zu diesem Orgelabend!

## Wissenswertes

### Landesfachstelle Demenz Saarland

**Fachtagung „Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz“**

Am 16. November 2022 veranstaltet die Landesfachstelle für Demenz Saarland die digitale Fachtagung „Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz“. Die Online-Fachtagung beginnt um 09.00 Uhr und endet voraussichtlich gegen 12.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist erforderlich.
Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter: Landesfachstelle Demenz Saarland, Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/488180, landesfachstelle@demenz-saarland.de, www.demenz-saarland.de – Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an.

### KEB Themenschwerpunkt Arbeit Trier

**Theaterprojekt**

Der Begriff der Transformation ist derzeit gefühlt in jeder 2. Schlagzeile zu lesen. Doch was ist konkret damit gemeint? Dieser Frage gehen die Teilnehmenden des Theaterprojekts transform-aktionen nach.
Aktuell werden Menschen aus Saarbrücken und dem Raum Kesslingen gesucht, die aktiv auf oder hinter der Bühne mit dabei sein wollen. Das Projekt startet im Oktober mit einem gemeinsamen Workshop, in dem sich die beiden Gruppen kennenlernen und gemeinsam Fragen erarbeiten zu diesem Thema. Die Leitung dramaturgische Leitung des Projekts hat Marc-Bernhard Gleissner. Das Theaterprojekt findet im Rahmen des Jahresthemas der KEB im Bistum Trier statt.
Bei Interesse bitte melden bei Veronika Ziegelmayer, veronika.ziegelmayer@bgv-trier.de.

JOBS IN IHRER REGION
jobs-regional.de by LINUS WITTICH

Kolleg*in (m/w/d) gesucht

**Parkbetreuung von Windkraft- und Photovoltaikanlagen**

olaf
Ihr Partner für EE-Anlagen

Mäharbeiten, Sichtkontrollen und mehr

**Minijob** - 8h/Wo
Führerschein B Voraussetzung/ BE von Vorteil
kurze Bewerbung an michael.ollinger@olaf-energie.de
olaf GmbH-Trierer Str. 22 - 66663 Merzig
06861/8291222

## Familienleben

99

### Danksagung

Ich bedanke mich bei allen,
die mir zu meinem

**99. Geburtstag**

so viele Glückwünsche, Blumen und Geschenke überbrachten und diesen Tag für mich zu einem ganz besonderen gemacht haben.

**Schattels Kätti**

Tettingen, im Oktober 2022

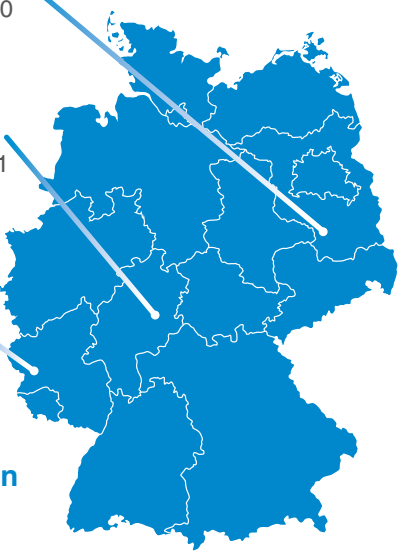
**Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!**

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg $CO_2$ vermeiden!

**04916 Herzberg**
**(Brandenburg)**
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein**
**(Hessen)**
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren**
**(Rheinland-Pfalz)**
Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen Sie Menschen.**

WITTICH MEDIEN
Druckhaus WITTICH KG
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.